

Official Journal

of the European Communities

Volume 17 No L 175

29 June 1974

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Regulation (EEC) No 1643/74 of the Commission of 28 June 1974 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	1
Regulation (EEC) No 1644/74 of the Commission of 28 June 1974 fixing the import levy on molasses	4
Regulation (EEC) No 1645/74 of the Commission of 28 June 1974 fixing the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products	6
Regulation (EEC) No 1646/74 of the Commission of 28 June 1974 fixing the export refunds on molasses, syrups and certain other sugar products exported in the natural state	8
Regulation (EEC) No 1647/74 of the Commission of 28 June 1974 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal	10
Regulation (EEC) No 1648/74 of the Commission of 28 June 1974 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	12
Regulation (EEC) No 1649/74 of the Commission of 28 June 1974 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals	14
Regulation (EEC) No 1650/74 of the Commission of 28 June 1974 fixing the levies on rice and broken rice	16
Regulation (EEC) No 1651/74 of the Commission of 28 June 1974 fixing the premiums to be added to the levies on rice and broken rice	18
Regulation (EEC) No 1652/74 of the Commission of 28 June 1974 altering the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice	20

Price : £ 0.65

(Continued overleaf)

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Contents (continued)

Regulation (EEC) No 1653/74 of the Commission of 28 June 1974 fixing the export levies on starch products	22
Regulation (EEC) No 1654/74 of the Commission of 28 June 1974 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice	24
Regulation (EEC) No 1655/74 of the Commission of 28 June 1974 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs	29
Regulation (EEC) No 1656/74 of the Commission of 28 June 1974 fixing the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice	31
Regulation (EEC) No 1657/74 of the Commission of 28 June 1974 fixing the import levies on milk and milk products	37
Regulation (EEC) No 1658/74 of the Commission of 28 June 1974 fixing compensatory amounts in the beef and veal sector	43
Regulation (EEC) No 1659/74 of the Commission of 28 June 1974 fixing the export refund on olive oil	45
Regulation (EEC) No 1660/74 of the Commission of 28 June 1974 fixing the export refund on oil seeds	47
Regulation (EEC) No 1661/74 of the Commission of 27 June 1974 fixing the rates of the refunds applicable from 1 July 1974 to certain cereals and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	49
Regulation (EEC) No 1662/74 of the Commission of 28 June 1974 fixing the export levies on olive oil	51
Regulation (EEC) No 1663/74 of the Commission of 28 June 1974 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	53
Regulation (EEC) No 1664/74 of the Commission of 28 June 1974 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	55
Regulation (EEC) No 1665/74 of the Commission of 28 June 1974 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals	57
Regulation (EEC) No 1666/74 of the Commission of 27 June 1974 fixing the rates of the refunds applicable from 1 July 1974 to sugar and molasses exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	59
Regulation (EEC) No 1667/74 of the Commission of 27 June 1974 fixing the rates of the refunds applicable from 1 July 1974 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	64
Regulation (EEC) No 1668/74 of the Commission of 28 June 1974 opening a new invitation to tender for the mobilization of common wheat flour as food aid for the United Nations Relief and Works Agency for Palestine (UNRWA)	67
Regulation (EEC) No 1669/74 of the Commission of 28 June 1974 opening an invitation to tender for the mobilization of common wheat as aid for the Republic of Tunisia	69

(Continued on inside back cover)

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 1643/74 OF THE COMMISSION**of 28 June 1974****fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 1602/74⁽²⁾, and in particular Article 14 (7) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 14 (1) of Regulation No 1009/67/EEC provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 (1) of that Regulation;

Whereas the import levy on white sugar and raw sugar must be equal to the threshold price less the cif price; whereas the threshold price for each of these products was fixed by Council Regulation (EEC) No 1600/74⁽³⁾ of 29 April 1974 fixing for the 1974/75 sugar marketing year the derived intervention prices, the intervention prices for raw beet sugar, the minimum prices for beet, the threshold prices and the maximum amount of the production levy;

Whereas the cif price for raw sugar and white sugar is calculated by the Commission for a Community frontier crossing point which was fixed at Rotterdam by Council Regulation (EEC) No 431/68⁽⁴⁾ of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar;

Whereas this price must be based on the most favourable purchasing opportunities on the world market established for each product on the basis of quotations or prices on that market adjusted for any deviation from the standard quality for which the threshold price is fixed; whereas the standard quality for raw

sugar was defined by Regulation (EEC) No 431/68 and that for white sugar by Regulation (EEC) No 793/72⁽⁵⁾ of 17 April 1972;

Whereas, when the most favourable purchasing opportunities on the world market are being established, the Commission must take account of all available information on offers on the world market, on quotations on the exchanges which are important for world trade, on prices recorded on important third-country markets, and on sales concluded in international trade of which it has knowledge either directly or through the agency of the Member States;

Whereas, however, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 784/68⁽⁶⁾ of 26 June 1968 laying down detailed rules for calculating cif prices for white sugar and raw sugar, the Commission must disregard information if the goods concerned are not of sound and fair marketable quality or if the price quoted in an offer relates to small quantities and is not representative of the market; whereas offer prices which can be assumed not to be representative of the actual market trends must also be disregarded;

Whereas, of the offer price taken into consideration, those which are not for goods delivered in bulk cif Rotterdam must be adjusted; whereas when this adjustment is being made account must be taken of the difference in the cost of transporting the goods between the port of loading and the port of destination and between the port of loading and Rotterdam; whereas, if the price or the offer relates to goods in bags, it must be reduced by 0.06 unit of account per 100 kilogrammes under the terms of Regulation (EEC) No 784/68;

Whereas, if information on sugar of the standard quality is to be comparable, the price increases or reductions fixed pursuant to Article 9 of Regulation No 1009/67/EEC must be added to or deducted from the offers taken into consideration in the case of white

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 172, 27. 6. 1974, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 172, 27. 6. 1974, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 94, 21. 4. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 145, 27. 6. 1968, p. 10.

sugar; whereas, in the case of raw sugar, the corrective factors provided for in Regulation (EEC) No 784/68 must be applied;

Whereas, pursuant to Article 7 of Regulation (EEC) No 784/68, a special cif price may be established for sugar which has been specially treated or specially packed if the offer price for such sugar is lower than the cif price established pursuant to the provisions referred to above;

Whereas a cif price may, by way of exception, be left unchanged for a limited period if the offer price which served as a basis for the previous calculation of the cif price is not available to the Commission and if the offer prices which are available and which appear not to be sufficiently representative of actual market trends would entail sudden and considerable changes in the cif price;

Whereas the levy is altered only if the variation in the elements used to calculate it would entail an increase or a reduction of not less than 0.10 unit of account per 100 kilogrammes in relation to the levy previously fixed;

Whereas, in accordance with Article 20 (1) of Regulation No 1009/67/EEC, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, the following should be used to calculate the levies:

- for currencies the exchange rates for which are kept at any given moment within a band of 2.25 %, a conversion rate based on their actual parity;
- for other currencies a conversion rate based on the arithmetic mean of the spot market rates for each of these currencies against the Community currencies referred to in the preceding paragraph over a specified period;

Whereas it follows from applying all these provisions that the levies for white sugar and raw sugar should be fixed as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 14 (1) of Regulation No 1009/67/EEC are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 June 1974 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Levy
17 01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. Denatured :	
	I. White sugar	0
	II. Raw sugar	0
	B. Undenatured :	
	I. White sugar	0
	II. Raw sugar	0

REGULATION (EEC) No 1644/74 OF THE COMMISSION
of 28 June 1974
fixing the import levy on molasses

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 1602/74⁽²⁾, and in particular Article 14 (7) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 14 (1) of Regulation No 1009/67/EEC provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 (1) of that Regulation;

Whereas the import levy on molasses must be equal to the threshold price less the cif price; whereas the threshold price for molasses was fixed by Council Regulation (EEC) No 1600/74⁽³⁾ of 29 April 1974 fixing for the 1974/75 sugar marketing year the derived intervention prices, the intervention prices for raw beet sugar, the minimum prices for beet, the threshold prices and the maximum amount of the production levy;

Whereas the cif price for molasses is calculated by the Commission for a Community frontier crossing point which was fixed at Rotterdam by Council Regulation (EEC) No 431/68⁽⁴⁾ of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar;

Whereas this price must be based on the most favourable purchasing opportunities on the world market established for each product on the basis of quotations or prices on that market adjusted for any deviation from the standard quality for which the threshold price is fixed; whereas the standard quality for molasses was defined by Commission Regulation (EEC) No 785/68⁽⁵⁾ of 26 June 1968 determining the standard quality and laying down detailed rules for calculating the cif price for molasses;

Whereas, when the most favourable purchasing opportunities on the world market are being established, the Commission must take account of all available information on offers on the world market, on quotations on the exchanges which are important for world trade,

on prices recorded on important third-country markets and on sales concluded in international trade of which it has knowledge, either directly or through the agency of the Member States; whereas, under the terms of Article 7 of Regulation (EEC) No 785/68, the Commission may for this purpose take an average of several prices as a basis, provided this average can be regarded as being representative of actual market trends;

Whereas the Commission must disregard information if the goods concerned are not of sound and fair marketable quality or if the price quoted in an offer relates to a small quantity and is not representative of the market; whereas offer prices which can be regarded as not representative of actual market trends must also be disregarded;

Whereas, of the offer prices taken into consideration, those which are not for delivery cif Rotterdam must be adjusted, account being taken in particular of the differences in the cost of transporting the goods between the port of loading and the port of destination and between the port of loading and Rotterdam;

Whereas, if information on molasses of the standard quality is to be comparable, prices must, depending on the quality of the molasses offered, be increased or reduced in the light of the results obtained by applying Article 6 of Regulation (EEC) No 785/68;

Whereas the cif price may, by way of exception, be left unchanged for a limited period if the offer price which served as a basis for the previous calculation of the cif price is not available to the Commission and if the offer prices which are available and which appear not to be sufficiently representative of actual market trends would entail sudden and considerable changes in the cif price;

Whereas the levy must be fixed each week; whereas pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 837/68⁽⁶⁾ of 28 June 1968 on detailed rules for the application of levies on sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 1491/70⁽⁷⁾, the levy is altered only if the variation in the elements used to calculate it would entail an increase or a reduction of not less than 0.05 unit of account per 100 kilogrammes in relation to the levy previously fixed;

Whereas, in accordance with Article 20 (1) of Regulation No 1009/67/EEC, the nomenclature provided for

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 172, 27. 6. 1974, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 172, 27. 6. 1974, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 145, 27. 6. 1968, p. 12.

⁽⁶⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42.

⁽⁷⁾ OJ No L 165, 28. 7. 1970, p. 8.

in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the Opinion of the Monetary Committee was requested;

Whereas it follows from applying all these provisions that the levy for molasses should be fixed as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levy referred to in Article 14 (1) of Regulation No 1009/67/EEC is, in respect of molasses, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	Levy (u.a./100 kg)
17.03	Molasses, whether or not decolourized	0

REGULATION (EEC) No 1645/74 OF THE COMMISSION

of 28 June 1974

fixing the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 1602/74⁽²⁾, and in particular Article 14 (7) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 14 (1) of Regulation No 1009/67/EEC provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 (1) of that Regulation;

Whereas the levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation No 1009/67/EEC must be calculated, where appropriate, at a standard rate on the basis of the sucrose content (including other sugars expressed as sucrose) of the product concerned and of the levy on white sugar; whereas, however, the levies on maple sugar and maple syrup are limited to the amount resulting from application of the rate of duty bound within GATT;

Whereas Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 837/68⁽³⁾ of 28 June 1968 on detailed rules for the application of levies on sugar, as amended by Regulation (EEC) No 1491/70⁽⁴⁾, provides that the basic amount of the levy for 100 kilogrammes of product must be fixed per percentage of sucrose content;

Whereas the basic amount of the levy must be equal to one hundredth of the average of the levies applicable to 100 kilogrammes of white sugar during the first twenty days of the month preceding the month for which the basic amount of the levy is fixed; whereas, however, the levy applicable to white sugar on the day preceding the fixing of the basic amount must be substituted for the average of the levies, where that levy differs by at least 0.40 unit of account from that average;

Whereas the basic amount must be fixed every month; whereas it must, however, be altered during

the period between the day on which it is fixed and the first day of the month following the month for which the basic amount is applicable, if the levy on white sugar differs by at least 0.40 unit of account from the average referred to above or from the levy on white sugar used to fix the basic amount; whereas, in this case, the basic amount must be equal to one hundredth of the levy on white sugar used to calculate the alteration;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the basic amount thus fixed must be adjusted on the basis of variations in the threshold price for white sugar occurring between the month in which the basic amount is fixed and the period of application; whereas this adjustment, equal to one hundredth of the difference between these two threshold prices, must be deducted from or added to the basic amount in the circumstances provided for in Article 7 (6) of Regulation (EEC) No 837/68,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation No 1009/67/EEC is hereby fixed, per 100 kilogrammes of product, at 0 unit of account per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1974.

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 172, 27. 6. 1974, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 165, 28. 7. 1970, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

REGULATION (EEC) No 1646/74 OF THE COMMISSION**of 28 June 1974****fixing the export refunds on molasses, syrups and certain other sugar products
exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/
67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common
organization of the market in sugar, as last amended
by Regulation (EEC) No 1602/74⁽²⁾, and in particular
the first sentence of the last subparagraph of Article
17 (2) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary
Committee;

Whereas Article 17 of Regulation No 1009/67/EEC
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 (1) (c) and (d) of that Regulation and prices
for those products within the Community may be
covered by an export refund;

Whereas Article 6 of Council Regulation (EEC) No
766/68⁽³⁾ of 18 June 1968 laying down general rules
for granting export refunds on sugar, as last amended
by Regulation (EEC) No 881/73⁽⁴⁾, defines the price
factors, both within the Community and on the world
market, which must be taken into account when the
refunds on molasses exported in the natural state are
being fixed; whereas the same Article provides that
the economic aspect of the proposed exports should
also be taken into account;

Whereas the world market situation of the specific
requirements of certain markets may make it neces-
sary to vary the refund on molasses according to desti-
nation;

Whereas Article 8 of Regulation (EEC) No 766/68
provides the export refund on 100 kilogrammes of the
products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation No
1009/67/EEC is equal to the basic amount multiplied
by the sucrose content, including, where appropriate,

other sugars expressed as sucrose; whereas the sucrose
content of the product in question is determined in
accordance with the provisions of Article 13 of
Commission Regulation (EEC) No 394/70⁽⁵⁾ of 2
March 1970 on detailed rules for granting export
refunds on sugar;

Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 766/68
provides that the basic amount of the refund on
sorbitose exported in the natural state must be equal to
the basic amount of the refund less one hundredth of
the production refund applicable pursuant to Council
Regulation (EEC) No 765/68⁽⁶⁾ of 18 June 1968
laying down general rules for the production refund
on sugar used in the chemical industry, as amended
by Regulation (EEC) No 2486/69⁽⁷⁾, to the products
listed in Annex I to that Regulation;

Whereas the basic amount of the refund on the other
products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation No
1009/67/EEC exported in the natural state must be
equal to one hundredth of an amount which takes
account, on the one hand, of the difference between
the intervention price for white sugar for the Commu-
nity area with the largest surplus for the month for
which the basic amount is fixed and quotations or
prices for white sugar on the world market and, on
the other, of the need to establish a balance between
the use of Community basic products in the manufac-
ture of processed goods for export to third countries
and the use of third country products brought in
under inward processing arrangements;

Whereas the application of the basic amount may be
limited to some of the products listed in Article 1 (1)
(d) of Regulation No 1009/67/EEC;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

— in the case currencies which are maintained in
relation to each other, at any given moment,
within a band of 2.25 %, a rate of exchange based
on their effective parity;

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 172, 27. 6. 1974, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 86, 31. 3. 1973, p. 30.

⁽⁵⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 314, 15. 12. 1969, p. 8.

— for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the refunds referred to above must be fixed every month; whereas they may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refund to be granted on the products listed in Article 1 (1) (c) and (d) of Regulation No 1009/67/EEC, exported in the natural state, is hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 June 1974 fixing the refunds on molasses, syrups and certain other sugar products exported in the natural state

n.a. 100 kg		
CCT heading No	Description of goods	Basic amount per percentage point of sucrose content (%)
17.02	Other sugars; sugar syrups; artificial honey (whether or not mixed with natural honey); caramel:	
	ex D. Other sugars and syrups, excluding sorbose	—
	E. Artificial honey (whether or not mixed with natural honey)	—
	ex F. Caramel made from sugar falling within heading No 17.01	—
17.05	Flavoured or coloured sugars, syrups and molasses, but not including fruit juices containing added sugar in any proportion:	
	ex C. Other, excluding flavoured or coloured molasses	—
17.03	Molasses, whether or not decolourized	Refund
		—

(1) The basic amount is not applicable to syrups which are less than 95% pure (Regulation (EEC) No 394/70). Sucrose content is determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70.

REGULATION (EEC) No 1647/74 OF THE COMMISSION
of 28 June 1974

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1346/73 ⁽²⁾, and in particular Article
13 ⁽⁵⁾ thereof ;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2076/73 ⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 2076/73 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/
67/EEC are hereby fixed as shown in the Table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 June
1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 28 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 212, 1. 8. 1973, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 June 1974 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

CCT heading No	Description of goods	u.a./ton
10.01 A	Common wheat and meslin	0
10.01 B	Durum wheat	0 ⁽¹⁾⁽⁴⁾
10.02	Rye	18.31 ⁽⁵⁾
10.03	Barley	5.18
10.04	Oats	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0.13 ⁽²⁾⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	6.18
10.07 C	Grain sorghum	14.40
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁴⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	4.15
11.01 B	Rye flour	45.69
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	0
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	3.28

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originating in the AASM and OCT is imported into the French Overseas Departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton.

⁽³⁾ Where maize originating in Tanzania, Uganda and Kenya is imported into the Community, the levy is reduced by 1 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁵⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 1648/74 OF THE COMMISSION**of 28 June 1974****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1346/73⁽²⁾, and in particular Article
15 (6) thereof;

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2077/73⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the Tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the Tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 June
1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 28 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 212, 1. 8. 1973, p. 3.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 June 1974 fixing the premium to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour ⁽¹⁾

(u.a./ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

⁽¹⁾ The period of validity of the licence is limited in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28), as last amended by Regulation (EEC) No 3148/73 (OJ No L 321, 22. 11. 1973, p. 13).

B. Malt

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 1649/74 OF THE COMMISSION**of 28 June 1974****altering the corrective amount applicable to the refund on cereals**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1346/73⁽²⁾, and in particular the second sentence of the first subparagraph of Article 16(4) thereof;

Whereas, the corrective amount applicable to the refund on cereals was fixed by Regulation (EEC) No 1621/74⁽³⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, taking foreseeable develop-

ments on the market into account, the corrective amount at present applicable to the refund on cereals should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16(4) of Regulation No 120/67/EEC which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of cereals is hereby altered as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 June 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

(1) OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

(2) OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

(3) OJ No L 173, 28. 6. 1974, p. 5.

ANNEX /

to the Commission Regulation of 28 June 1974 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

(u.a. / ton)								
CCT heading No	Description of goods	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10	5th period 11	6th period 12
10.01 A	Common wheat, and meslin	—	—	—	—	—	—	—
10.01 B	Durum wheat	—	—	—	—	—	—	—
10.02	Rye	—	—	—	—	—	—	—
10.03	Barley	—	—	—	—	—	—	—
10.04	Oats	—	—	—	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—

REGULATION (EEC) No 1650/74 OF THE COMMISSION
of 28 June 1974
fixing the levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by the Act⁽²⁾ annexed to the Treaty⁽³⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 11 (5) thereof;

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC) No 2365/73⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2365/73

to the offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation No 359/67/EEC are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 245, 1. 9. 1973, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 June 1974 fixing the levies on rice and broken rice

(u.s./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Third countries	AASM OCT (*) (°)
10.06	Rice :		
	A. Paddy rice ; husked rice :		
	I. Paddy rice :		
	a) Round grained	0	0
	b) Long grained	0	0
	II. Husked rice :		
	a) Round grained	0	0
	b) Long grained	0	0
	B. Semi-milled or wholly milled rice :		
	I. Semi-milled rice :		
	a) Round grained	0	0
	b) Long grained	0	0
	II. Wholly milled rice :		
	a) Round grained	0	0
	b) Long grained	0	0
	C. Broken rice	0	0

(*) Regulation (EEC) No 521/70 provides that the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the AASM and OCT.

(°) This levy is applicable only to imports fulfilling the conditions laid down in Article 2 of Regulation (EEC) No 540/70.

REGULATION (EEC) No 1651/74 OF THE COMMISSION

of 28 June 1974

fixing the premiums to be added to the levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by the Act⁽²⁾ annexed to the Treaty⁽³⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 13 (6) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas the premiums to be added to the import levies fixed in advance for rice and broken rice must include a premium for the current month and a premium for each of the following months until the expiry of the period of validity of the import licence; whereas this period of validity was laid down in Article 20 (2) of Commission Regulation (EEC) No 2637/70⁽⁴⁾ of 23 December 1970, as last amended by Regulation (EEC) No 128/73⁽⁵⁾;

Whereas Council Regulation No 365/67/EEC⁽⁶⁾ of 25 July 1967, as last amended by Regulation (EEC) No 2435/70⁽⁷⁾, lays down rules for the advance fixing of levies on rice and broken rice;

Whereas under the terms of Regulation No 365/67/EEC, where the cif price for husked rice for milled rice or for broken rice determined on the day on which the premiums are fixed is higher than the cif forward delivery price for the same product, the premium should as a general rule be equal to the difference between these two prices; whereas the cif price is that determined in accordance with Article 16 of Regulation No 359/67/EEC on the day on which the premiums are fixed; whereas the detailed rules for determining cif prices were laid down in Regulation (EEC) No 1613/71⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 363/72⁽⁹⁾; whereas the cif forward delivery price must also be determined in accordance with

Article 16 of Regulation No 359/67/EEC but on the basis of offers at North Sea ports; whereas this price must be the cif price for shipment during the month in which the import licence is issued in the case of imports to be effected during that month; whereas this price must be the cif price for shipment during the month in which importation is expected to take place in the case of imports to be effected during the month following the month in which the import licence is issued; whereas this price must be the cif price for shipment during the month preceding the month in which importation is expected to take place in the case of imports to be effected during the remaining months for which the import licence is valid; whereas, if no offer for forward delivery is made for shipment during a given month, this price should be the price ruling for shipment during the last month in which an offer for forward delivery was made;

Whereas the premium is equal to 0 units of account if the cif price determined on the day on which the scale of the premiums is fixed is equal to the cif forward delivery price or exceeds that price by not more than 0.025 units of account per 100 kilograms;

Whereas the premium may, however, be fixed at a higher level in exceptional circumstances and within certain specified limits;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all these provisions that the premiums should be fixed as shown in the Table annexed to this Regulation; whereas the amount of the premiums should be altered only if application of the abovementioned provisions entails a change of more than 0.025 unit of account,

(¹) OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

(²) OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

(³) OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

(⁴) OJ No L 283, 29. 12. 1970, p. 15.

(⁵) OJ No L 17, 20. 1. 1973, p. 16.

(⁶) OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 32.

(⁷) OJ No L 262, 3. 12. 1970, p. 3.

(⁸) OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 28.

(⁹) OJ No L 46, 22. 2. 1972, p. 9.

hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 June 1974 fixing the premiums to be added to the levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description of goods	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.06	Rice :				
	A. Paddy rice ; husked rice :				
	I. Paddy rice :				
	a) Round grained	0	0	0	—
	b) Long grained	0	0	0	0
	II. Husked rice :				
	a) Round grained	0	0	0	—
	b) Long grained	0	0	0	0
	B. Semi-milled or wholly milled rice :				
	I. Semi-milled rice :				
	a) Round grained	0	0	0	—
	b) Long grained	0	0	0	0
	II. Wholly milled rice :				
	a) Round grained	0	0	0	—
	b) Long grained	0	0	0	0
	C. Broken rice :	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 1652/74 OF THE COMMISSION
of 28 June 1974

altering the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by the Act⁽²⁾ annexed to the Treaty⁽³⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular the first subparagraph of Article 17 (4) thereof;

Whereas the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice was fixed by Regulation (EEC) No 1627/74⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1627/74

to the information at present available to the Commission that the corrective amount at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 17 (4) of Regulation No 359/67/EEC, applicable to the export refunds fixed in advance in respect of rice and broken rice, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 1627/74 is hereby altered as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 173, 28. 6. 1974, p. 23.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 June 1974 altering the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

(u.e./100 kg)							
CCT heading No	Description of goods	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11	5th period 12
10.06	Rice :						
	A. Paddy rice ; husked rice :						
	I. Paddy rice :						
	a) Round grained	—	—	—	—	—	—
	b) Long grained	—	—	—	—	—	—
	II. Husked rice :						
	a) Round grained	—	—	—	—	—	—
	b) Long grained	—	—	—	—	—	—
	B. Semi-milled or wholly milled rice :						
	I. Semi-milled rice :						
	a) Round grained	—	—	—	—	—	—
	b) Long grained	—	—	—	—	—	—
	II. Wholly milled rice :						
	a) Round grained	—	—	—	—	—	—
	b) Long grained	—	—	—	—	—	—
	C. Broken rice	—	—	—	—	—	—

REGULATION (EEC) No 1653/74 OF THE COMMISSION
of 28 June 1974

fixing the export levies on starch products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1346/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation No 371/67/EEC⁽³⁾ fixing production refunds on starches and quellmehl, as last amended by Regulation (EEC) No 179/73⁽⁴⁾, and in particular the last sentence of Article 2 (2) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas, pursuant to Article 2 (2) of Regulation No 371/67/EEC, an export levy may be introduced for products falling within subheadings Nos 11.08 A I, III, IV and V, 11.09, 17.02 B II, 17.05 B and 23.03 A I of the Common Customs Tariff when world market prices for maize or common wheat exceed 6.80 units of account;

Whereas, by Regulation (EEC) No 1604/71⁽⁵⁾ of 26 July 1971, as amended by Regulation (EEC) No 347/73⁽⁶⁾, the Commission laid down detailed rules for the application of the export levy on starch products; whereas Article 2 (1) of that Regulation provides that a levy is introduced when it is found that the import levy is at least 0.30 unit of account/100 kg less than the amount of the production refund valid in the current month and that the average of the levies in the immediately following fortnight is at least 0.30 unit of account/100 kg less than the average of the production refund valid in that fortnight;

Whereas the export levy must be equal, per 100 kg of basic product, to the difference between the production refund valid on the day on which this export levy

is fixed and the average of the levies applicable on the seven days preceding the day it comes into force; whereas this difference must then be multiplied for the products mentioned in Article 1 by the coefficients relating to these products shown in column 4 of the Annex to Regulation (EEC) No 1052/68⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 881/73⁽⁸⁾;

Whereas the production refund on maize and common wheat intended for the manufacture of starch and quellmehl is defined in Article 1 of Regulation No 371/67/EEC;

Whereas, pursuant to Article 4 (a) of Regulation (EEC) No 1604/71 for the new Member States the amounts to be considered respectively as import levy and production refund in accordance with the preceding Articles shall be the levy and the production refund for the product in question respectively, minus the applicable compensatory amount;

Whereas the export levy must be fixed once a week; whereas it is altered only if application of Article 2 (2) (a) of Regulation (EEC) No 1604/71 entails an increase or a reduction of more than 0.08 unit of account/100 kg of basic product;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, at a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all these provisions to the world market price of maize and common wheat and to the import levies that an export levy should be introduced for the products listed in the Annex,

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 40.

⁽⁴⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 38, 10. 2. 1973, p. 17.

⁽⁷⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 8.

⁽⁸⁾ OJ No L 86, 31. 3. 1973, p. 30.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 2**Article 1*

The export levies provided for in Article 2 (2) of Regulation No 371/67/EEC are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation for the products listed therein.

This Regulation shall enter into force on 29 June 1974.

It shall apply from 29 June 1974 for starch products derived from maize and from 1 July 1974 for starch products derived from soft wheat.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

CCT Heading No	Nomenclature in simplified wording	Export levies in u.a./100 kg			
		Denmark	Ireland	United Kingdom	Other Member States
11.08 A I	Maize starch	6,302	6-213	6-213	6,302
11.08 A III	Wheat starch	12,210	12-210	12-210	12,210
11.08 A IV	Potato starch	6,302	6-213	6-213	6,302
11.08 A V	Starches other than maize, rice, wheat or potato starch	6,302	6-213	6-213	6,302
11.09 A	Dried wheat gluten	22,200	22-200	22-200	22,200
11.09 B	Wheat gluten, other than dried	22,200	22-200	22-200	22,200
17.02 B II a)	Glucose other than glucose containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ⁽¹⁾	8,219	8-104	8-104	8,219
17.02 B II b)	Glucose and glucose syrup not containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, other than glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ⁽¹⁾	6,302	6-213	6-213	6,302
17.05 B I	Flavoured or coloured glucose, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	8,219	8-104	8-104	8,219
17.05 B II	Flavoured or coloured glucose syrup, other than in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	6,302	6-213	6-213	6,302
23.03 A I	Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on the dry product exceeding 40 % by weight	7,828	7-718	7-718	7,828

⁽¹⁾ Pursuant to Regulation No 189/66/EEC, the product falling within subheading No 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading No 17.02 B II.

REGULATION (EEC) No 1654/74 OF THE COMMISSION

of 28 June 1974

fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1346/73⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽³⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by the Act⁽⁴⁾ annexed to the Treaty⁽⁵⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 16 of Regulation No 120/67/EEC and Article 17 of Regulation No 359/67/EEC provide that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation No 139/67/EEC⁽⁶⁾ of 21 June 1967 and Article 2 of Council Regulation No 366/67/EEC⁽⁷⁾ of 25 July 1967 laying down general rules for granting export refunds on cereals and rice respectively and criteria for fixing the amount of such refunds, as amended by Regulation No 1019/67/EEC⁽⁸⁾, provide that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals, rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for cereals, rice and broken rice on the world market on the other; whereas the same Articles provide that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the markets in cereals and rice and, furthermore, to take into account

the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 6 of Council Regulation (EEC) No 1052/68⁽⁹⁾ of 23 July 1968 on the import and export system for products processed from cereals and from rice, as last amended by Regulation (EEC) No 881/73⁽¹⁰⁾, defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated;

Whereas, on the basis of the criteria laid down in Regulation (EEC) No 1052/68, particular account should be taken of the prices and quantities of basic products used to calculate the variable component of the levy; whereas, therefore, as is laid down for the determination of the variable component, account should be taken of the average of the levies on the basic products concerned during a representative period, namely the first 25 days of the month preceding the month of exportation; whereas this average should be adjusted for the threshold price for these basic products which will be in force during the month of exportation; whereas Article 8 of Regulation (EEC) No 1052/68 and Article 1 of Regulation (EEC) No 1077/68⁽¹¹⁾, amended by Regulation (EEC) No 2764/71⁽¹²⁾, provide that the amount of the export refund should, for certain products, be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of the basic product;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in products processed from cereals and rice that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas when the refund is being calculated account should be taken of the quantities of raw materials used to determine the variable component of the levy; whereas the quantities of raw materials used for certain processed products may vary according to the end use of the product; whereas, depending on the manufacturing process used, products other than the main product are obtained, the quantity and value of which may vary with the nature and quality of the main products being manufactured; whereas cumulation of the refunds on the various products manufac-

(¹) OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

(²) OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

(³) OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

(⁴) OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

(⁵) OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

(⁶) OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2453/67.

(⁷) OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 34.

(⁸) OJ No 311, 21. 12. 1967, p. 13.

(⁹) OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 8.

(¹⁰) OJ No L 86, 31. 3. 1973, p. 30.

(¹¹) OJ No L 181, 27. 7. 1968, p. 1.

(¹²) OJ No L 283, 24. 12. 1971, p. 30.

tured by a single process from the same basic product may make it possible, in certain cases, to export to third countries at prices which are lower than world market prices; whereas the refund on certain products should therefore be limited to an amount which, while allowing access to the world market, will ensure that the aims of the common organization of the markets are respected;

Whereas the refund to be granted in respect of certain processed products should be graduated on the basis of the ash, crude fibre, tegument, protein, fat and starch content of the individual product concerned, this content being a particularly good indicator of the quantity of basic product actually incorporated in the processed product;

Whereas there is no need at present to fix an export refund for manioc, other tropical roots and tubers or flours obtained therefrom, given the economic aspect of potential exports and in particular the nature and origin of these products; whereas, for certain products processed from cereals, the insignificance of Community participation in world trade makes it unnecessary to fix an export refund at the present time;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas Regulation (EEC) No 2806/71 ⁽¹⁾ lays down additional rules for granting export refunds for certain products processed from cereals and rice;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (d) of Regulation No 120/67/EEC and in Article 1 (1) (c) of Regulation No 359/67/EEC and subject to Regulation (EEC) No 1052/68 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 284, 28. 12. 1971, p. 9.

ANNEX

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund in u.a./100 kg (third countries)
11.01 C (I)	Barley flour, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight	0
11.01 C (II)	Barley flour not included under No 11.01 C (I)	0
11.01 D (I)	Oat flour, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1.8 % by weight, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	0.090
11.01 D (II)	Oat flour not included under No 11.01 D (I)	0.051
11.01 E (I)	Maize flour, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight	0.259
11.01 E (II)	Maize flour, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight	0.222
11.01 E (III)	Maize flour not included under No 11.01 E (I) and (II)	0.161
11.01 F	Rice flour	—
11.01 H	Millet flour	0.888
11.02 A III (a)	Barley groats and meal, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight	0
11.02 A III (b)	Barley groats and meal not included under No 11.02 A III (a)	0
11.02 A IV (a)	Oat groats and meal, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	0.090
11.02 A IV (b)	Oat groats and meal not included under No 11.02 A IV (a)	0.051
11.02 A V (a)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.6 % by weight ⁽¹⁾	0.333
11.02 A V (b)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight ⁽¹⁾	0.259
11.02 A V (c)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % by weight but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1.0 % by weight ⁽¹⁾	0.222
11.02 A VI	Rice groats and meal	—
11.02 B I a) 1 (aa)	Hulled (shelled or husked) barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight ⁽²⁾	0
11.02 B I a) 1 (bb)	Hulled (shelled or husked) barley not included under No 11.02 B I a) 1 (aa). ⁽²⁾	0
11.02 B I a) 2 (aa)	Clipped oats	—
11.02 B I a) 2 bb) (11)	Hulled (shelled or husked) oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.5 %, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated ⁽²⁾	0.080
11.02 B I a) 2 bb) (22)	Hulled (shelled or husked) oats, not included under No 11.02 B I a) 2 bb) (11) ⁽²⁾	0.051

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund in u.a./100 kg (third countries)
11.02 B I b) 1 (aa)	Hulled and sliced or kibbled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	0
11.02 B I b) 1 (bb)	Hulled and sliced or kibbled barley, not included under No 11.02 B I b) 1 (aa) ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	0
11.02 B I b) 2 (aa)	Hulled and sliced or kibbled oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	0.085
11.02 B I b) 2 (bb)	Hulled and sliced or kibbled oats not included under No 11.02 B I b) 2 (aa) ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	0.051
11.02 B II a) (1)	Hulled (shelled or husked) wheat, not sliced or kibbled ^(*)	0
11.02 C III (a)	Pearled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight (without talc) — 1st category ⁽³⁾	0
11.02 C III (b)	Pearled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight (without talc) — 2nd category ⁽³⁾	0
11.02 C IV	Pearled oats ⁽³⁾	0.051
11.02 D II	Rye not otherwise worked than kibbled	0
11.02 E I b) 1 (aa)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight	0
11.02 E I b) 1 (bb)	Flaked barley not included under 11.02 E I b) 1 (aa)	0
11.02 E I b) 2 (aa)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 12 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	0.100
11.02 E I b) 2 (bb)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content exceeding 0.1 % but not exceeding 1.5 %, of a moisture content not exceeding 12 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	0.080
11.02 E I b) 2 (cc)	Flaked oats not included under Nos 11.02 E I b) 2 (aa) and 11.02 E I b) 2 (bb)	0.051
ex 11.02 E II c) (1)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.7 % by weight	0.296
ex 11.02 E II c) (2)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight	0.241
ex 11.02 E II c) (3)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % weight	0.204
11.02 E II e) 1	Flaked rice	—
11.02 F III	Barley pellets	—
11.02 F IV	Oat pellets	—
11.02 F V	Maize pellets	—
11.02 G I	Wheat germ, whole, rolled, flaked or ground	0
11.02 G II	Germ of cereals other than wheat, whole, rolled, flaked or ground	0.046
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund in u.a./100 kg (third countries)
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form, of flour	0
11.07 B	Roasted malt	0
11.08 A I	Maize starch	—
11.08 A III	Wheat starch	—
11.08 A IV	Potato starch	—
11.08 A V	Starches other than maize, rice, wheat, or potato starch	—
11.09 A	Dried wheat gluten, of a protein content, referred to dry matter, not exceeding 82 % by weight ($N \times 6.25$)	—
17.02 B II a)	Glucose other than glucose containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated (*)	—
17.02 B II b)	Glucose and glucose syrup not containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, other than glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated (*)	—
17.05 B I	Flavoured or coloured glucose, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	—
17.05 B II	Flavoured or coloured glucose and glucose syrup, other than in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	—
23.02 A I a)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice of a starch content not exceeding 35 % by weight	0.015
23.02 A I b) 1	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, of a starch content exceeding 35 % but not exceeding 45 % by weight, and having undergone a denaturing process	0.015
23.02 A I b) 2	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, of a starch content exceeding 35 % by weight, and not having undergone a denaturing process, or of a starch content exceeding 45 % by weight and having undergone denaturing process	0.015
23.02 A II a)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, of a starch content not exceeding 28 % by weight and of which the percentage which passes through a sieve with an aperture of 0.2 mm does not exceed 10 % by weight or of which the sifted product has an ash content, calculated on dry matter, not exceeding 1.5 % by weight	0.015
23.02 A II b)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals other than maize or rice, not included under No 23.02 A II a)	0.015
23.03 A I	Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on dry matter, not exceeding 63 % by weight ($N \times 6.25$)	—

(*) The export refund is paid in respect of maize, groats and meal:

- of which a percentage not exceeding 30 % passes through a sieve with an aperture of 315 microns,
- of which a percentage not exceeding 5 % of product passes through a sieve with an aperture of 150 microns.

(*) 'Hulled grains' are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).

(*) 'Pearled grains' are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).

(*) Pursuant to Regulation No 189/66/EEC the product falling within subheading 17.02 B I enjoys the same export refund as the product falling within subheading 17.02 B II.

REGULATION (EEC) No 1655/74 OF THE COMMISSION

of 28 June 1974

fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1346/73⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 16 of Regulation No 120/67/EEC provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation No 139/67/EEC⁽³⁾ of 21 June 1967 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the cereal markets;

Whereas it follows from applying rules and criteria to the present situation on the market in cereal-based compound feedingstuffs that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas Article 7 (1) of Council Regulation (EEC) No 968/68⁽⁴⁾ of 15 July 1968 on the system to be applied to cereal-based compound feedingstuffs, as amended by Regulation (EEC) No 2196/69⁽⁵⁾, provides that,

when export refunds on cereal-based compound feedingstuffs are being fixed, only the products normally used in the manufacture of compound feedingstuffs for which a refund may be fixed should be taken into account;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1913/69⁽⁶⁾ of 29 September 1969 on the granting and the advance fixing of the export refund on cereal-based compound feedingstuffs provides that calculation of the export refund must be based on the levy applicable to maize; whereas this calculation must also take account of the cereal products content; whereas, therefore, in the interest of simplification, compound feedingstuffs should be placed in categories and the refund for each category should be fixed on the basis of a quantity of maize which is representative of the usual cereal products content for the category concerned; whereas, furthermore, the amount of the refund may also take into account the situation on the market in cereal products other than maize;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for compound feedingstuffs according to destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2453/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 166, 17. 7. 1968, p. 2.

⁽⁵⁾ OJ No L 279, 6. 11. 1969, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 246, 30. 9. 1969, p. 11.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Regulation (EEC) No 968/68 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 1

The export refunds on the compound feedingstuffs covered by Regulation No 120/67/EEC and subject to

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

CCT heading No	Special specification for refund	Nomenclature in simplified wording	Refund in u.a./100 kg (third countries)
23.07 B I		Preparations of a kind used in animal feeding, covered by Regulation (EEC) No 968/68, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheading Nos 17.02 B and 17.05 B or milk products (falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 04.04 and subheading Nos 17.02 A and 17.05 A) :	
		of a milk powder ⁽¹⁾ content of less than 50 % by weight and of cereal products ⁽²⁾ content by weight :	
	3010	— Exceeding 5 % but not exceeding 15 %	0-019
	4010	— Exceeding 15 % but not exceeding 30 %	0-046
	5010	— Exceeding 30 % but not exceeding 50 %	0-083
	6010	— Exceeding 50 % but not exceeding 65 %	0-111
	7010	— Exceeding 65 %	0-139

⁽¹⁾ If the preparation of a kind used in animal feeding contains skimmed-milk powder falling within subheading No 04.02 A II b) 1 of the Common Customs Tariff, the amounts fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 757/71 in its version now in force are charged at the importation.

⁽²⁾ 'Cereal products' means the products falling within Chapter 10 and heading Nos 11.01 and 11.02 (excluding subheading No 11.02 G) of the Common Customs Tariff.

REGULATION (EEC) No 1656/74 OF THE COMMISSION

of 28 June 1974

fixing the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Treaty⁽¹⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 229/73⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for cereals and fixing the amounts for certain products, as amended by Regulation (EEC) No 1967/73⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 243/73⁽⁴⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for rice and fixing the amounts for certain products, and in particular Article 5 thereof;

Whereas compensatory amounts for cereals and rice were fixed by Council Regulations (EEC) No 229/73 and (EEC) No 243/73 and by Commission Regulation (EEC) No 2073/73⁽⁵⁾ of 31 July 1973 fixing compensatory amounts for certain categories of cereals and rice and for products processed from cereals and rice; whereas, however, where the situation envisaged in Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 229/73 and in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 243/73 occurs, it is for the Commission to decide, in accordance with these Articles and in respect of the products concerned, the amounts applicable as compensatory

amounts in trade between the Community as originally constituted and the new Member States and between the latter and third countries; whereas it should be recalled that the amounts applicable in trade between each new Member State and third countries and which are deducted from levies and refunds are the same as those applicable in trade between the Community as originally constituted and each of the new Member States,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts in trade between the Community as originally constituted and the new Member States and between the latter and third countries are:

- in the case of products referred to in Articles 1 and 2 (1) and in subparagraph 1 of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 229/73, those shown in Annex A;
- in the case of products referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 243/73 and for paddy rice, semi-milled and non-milled rice, those shown in Annex B;
- in the case of products falling under Article 1 (c) and (d) of Regulation No 120/67/EEC and Article 1 (1) (c) of Regulation No 359/67/EEC, those shown in Annex C.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 201, 21. 7. 1973, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 211, 1. 8. 1973, p. 1.

ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les céréales

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for korn

Für Getreide als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i cereali

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor granen

Amounts applicable as compensatory amounts for cereals

(RE/UC/n.a./1000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarif CCT heading No	DK	IRL	UK
10.01 A ⁽¹⁾	0	0	0
10.01 B	0	0	0
10.02	—	13.80	18.00
10.03	7.31	6.00	6.00
10.04	0	0	0
10.05 B	0	2.00	2.00
10.07 B	—	6.00	6.00
10.07 C	—	14.00	14.00

⁽¹⁾ Le montant applicable pour le froment tendre ayant été rendu impropre à la consommation humaine par la dénaturation visée à l'article 7 du règlement n° 120/67/CEE est celui applicable pour l'orge.

⁽¹⁾ Beløbet for blød hvede, der efter bestemmelserne i artikel 7 i forordning nr. 120/67/EØF ved denaturering er blevet gjort uegnet til menneskeføde, er det, der anvendes for byg.

⁽¹⁾ Der Betrag für Weichweizen, der durch Denaturierung im Sinne des Artikels 7 der Verordnung Nr. 120/67/EWG für die menschliche Ernährung ungeeignet gemacht wurde, ist der für Gerste anwendbare Ausgleichsbetrag.

⁽¹⁾ L'importo applicabile al frumento tenero reso inadatto al consumo umano in seguito alla denaturazione di cui all'articolo 7 del regolamento n. 120/67/CEE è quello applicabile all'orzo.

⁽¹⁾ Voor zachte tarwe die voor menselijke consumptie ongeschikt is gemaakt door de denaturering als bedoeld in artikel 7 van Verordening nr. 120/67/EEG is het bedrag voor gerst van toepassing.

⁽¹⁾ The amount for common wheat rendered unfit for human consumption by denaturing as specified in Article 7 of Regulation No 120/67/EEC shall be that applicable to barley.

ANNEXE B — BILAG B — ANHANG B — ALLEGATO B — BIJLAGE B — ANNEX B

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour le riz et les brisures

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for ris og brudris

Für Reis und Bruchreis als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per il riso e le rotture di riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor rijst en breukrijst

Amounts applicable as compensatory amounts for rice and broken rice

(RE/UC/u.a./100 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.06 A I a)	0	0	0
10.06 A I b)	0	0	0
10.06 A II a)	0	0	0
10.06 A II b)	0	0	0
10.06 B I a)	0	0	0
10.06 B I b)	0	0	0
10.06 B II a)	0	0	0
10.06 B II b)	0	0	0
10.06 C	0	0	0

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC/u.a./100 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
07.06 A	0,132	0-108	0-108
11.01 A ⁽¹⁾	0	0	0
11.01 B ⁽¹⁾	—	1-822	2-600
11.01 C ⁽¹⁾	1,023	0-840	0-840
11.01 D ⁽¹⁾	0	0	0
11.01 E I ⁽¹⁾	—	0-280	0-280
11.01 E II ⁽¹⁾	—	0-204	0-204
11.01 F ⁽¹⁾	0	0	0
11.01 H ⁽¹⁾	—	0-612	0-612
11.01 K ⁽¹⁾	—	1-428	1-428
11.02 A I a) ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 A I b) ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 A II ⁽¹⁾	—	1-932	2-520
11.02 A III ⁽¹⁾	1,023	0-840	0-840
11.02 A IV ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 A V a) 1 ⁽¹⁾	—	0-280	0-280
11.02 A V a) 2 ⁽¹⁾	—	0-280	0-280
11.02 A V b) ⁽¹⁾	—	0-204	0-204
11.02 A VI ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 A VIII ⁽¹⁾	—	0-612	0-612
11.02 A IX ⁽¹⁾	—	1-428	1-428
11.02 B I a) 1 ⁽¹⁾	1,023	0-840	0-840
11.02 B I a) 2 aa)	0	0	0
11.02 B I a) 2 bb) ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 B I a) 4 ⁽¹⁾	—	0-840	0-840
11.02 B I b) 1 ⁽¹⁾	1,023	0-840	0-840
11.02 B I b) 2 ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 B I b) 4 ⁽¹⁾	—	0-840	0-840
11.02 B II a) ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 B II b) ⁽¹⁾	—	1-835	2-394
11.02 B II c) ⁽¹⁾	—	0-280	0-280
11.02 B II d) ⁽¹⁾	—	1-960	1-960
11.02 C I ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 C II ⁽¹⁾	—	1-932	2-520
11.02 C III ⁽¹⁾	1,023	0-840	0-840

(RE/UC/u.a., 1000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
11.02 C IV ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 C V ⁽¹⁾	—	0-280	0-280
11.02 C VII ⁽¹⁾	—	0-840	0-840
11.02 C VIII ⁽¹⁾	—	1-960	1-960
11.02 D I ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 D II ⁽¹⁾	—	1-408	1-836
11.02 D III ⁽¹⁾	0,746	0-612	0-612
11.02 D IV ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 D V ⁽¹⁾	—	0-204	0-204
11.02 D VII ⁽¹⁾	—	0-612	0-612
11.02 D VIII ⁽¹⁾	—	1-428	1-428
11.02 E I a) 1 ⁽¹⁾	0,746	0-612	0-612
11.02 E I a) 2 ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 E I a) 4 ⁽¹⁾	—	0-612	0-612
11.02 E I b) 1 ⁽¹⁾	1,023	0-840	0-840
11.02 E I b) 2 ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 E I b) 4 ⁽¹⁾	—	0-840	0-840
11.02 E II a) ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 E II b) ⁽¹⁾	—	1-932	2-520
11.02 E II c) ⁽¹⁾	—	0-280	0-280
11.02 E II d) ⁽¹⁾	—	1-960	1-960
11.02 E II e) 1 ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 F I ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 F II ⁽¹⁾	—	1-408	1-836
11.02 F III ⁽¹⁾	0,746	0-612	0-612
11.02 F IV ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 F V ⁽¹⁾	—	0-204	0-204
11.02 F VI ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 F VIII ⁽¹⁾	—	0-612	0-612
11.02 F IX ⁽¹⁾	—	1-428	1-428
11.02 G I	0	0	0
11.02 G II	—	0-050	0-050
11.06 A	0,132	0-108	0-108
11.06 B II	—	0-322	0-322
11.07 A I a)	0	0	0
11.07 A I b)	0	0	0
11.07 A II a)	1,301	1-068	1-068
11.07 A II b)	0,972	0-798	0-798
11.07 B	1,133	0-930	0-930
23.02 A I a)	0,058	0-064	0-064
23.02 A I b) 1	0,058	0-064	0-064
23.02 A I b) 2	0,058	0-064	0-064
23.02 A II a)	0,058	0-064	0-064
23.02 A II b)	0,058	0-064	0-064
23.07 B I a) 1	—	0-032	0-032
23.07 B I a) 2	—	0-032	0-032
23.07 B I b) 1	—	0-100	0-100
23.07 B I b) 2	—	0-100	0-100
23.07 B I c) 1	—	0-150	0-150
23.07 B I c) 2	—	0-150	0-150

(¹) Pour la distinction entre les produits des n^{os} 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A, d'autre part, sont considérés comme relevant des n^{os} 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :

- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche,
- une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farines, relèvent en tout cas du n^o 11.02.

(¹) Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omskændigheder under pos. 11.02.

(¹) Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :

- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe), der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.

Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

(¹) Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :

- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
- un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari a 1,6 % per il riso, a 2,5 % per il frumento e la segala, a 3 % per l'orzo, a 4 % per il grano saraceno, a 5 % per l'avena ed a 2 % per gli altri cereali.

I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

(¹) Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspercenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen), berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspercent voor rijst, 2,5 gewichtspercenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspercenten voor gerst, 4 gewichtspercenten voor boekweit, 5 gewichtspercenten voor haver en 2 gewichtspercenten voor andere granen.

Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

(¹) For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading No 23.02 A, products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

REGULATION (EEC) No 1657/74 OF THE COMMISSION
of 28 June 1974
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 662/74 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (8) thereof;

Whereas the import levies on milk and milk products were fixed by Regulation (EEC) No 872/74 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1493/74 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules contained in Regulation (EEC) No 872/74 to the prices known

to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 804/68 are hereby fixed as shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 85, 29. 3. 1974, p. 51.

⁽³⁾ OJ No L 101, 11. 4. 1974, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 158, 15. 6. 1974, p. 12.

ANNEX

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.01	Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened : A. Of a fat content, by weight, not exceeding 6 % : I. Yoghourt, kephir, curdled milk, whey, buttermilk and other fermented or acidified milk : a) In immediate packings of a net capacity of 2 litres or less less b) Other II. Other : a) In immediate packings of a net capacity of 2 litres or less and of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 4 % 2. Exceeding 4 % b) Other, of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 4 % 2. Exceeding 4 % B. Other, of a fat content, by weight : I. Exceeding 6 % but not exceeding 21 % II. Exceeding 21 % but not exceeding 45 % III. Exceeding 45 %	0110 0120 0130 0140 0150 0160 0200 0300 0400	12.92 10.92 10.92 13.91 9.92 12.91 32.75 69.28 107.07
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened : A. Not containing added sugar : I. Whey II. Milk and cream, in powder or granules : a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 1.5 % 2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % 3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 % 4. Exceeding 29 % b) Other, of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 1.5 % 2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % 3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 % 4. Exceeding 29 % III. Milk and cream, other than in powder or granules : a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less, or in glass containers of a capacity of 0.5 litre or less and of a fat content, by weight, of 11 % or less : 1. Of a fat content, by weight, of 8.9 % or less 2. Other b) Other, of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 45 % 2. Exceeding 45 %	0500 0620 0720 0820 0920 1020 1120 1220 1320 1420 1520 1620 1720	5.19 28.25 59.20 61.20 74.12 22.25 53.20 55.20 68.12 16.09 21.72 69.28 107.07

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.02 (cont'd)	B. Containing added sugar : I. Milk and cream, in powder or granules : a) Special milk for infants ⁽¹⁾, in hermetically sealed cans of a net capacity of 500 g or less and of a fat content, by weight ⁽²⁾ : 1. Exceeding 10 % but not exceeding 11 % 2. Exceeding 14.5 % but not exceeding 15.5 % 3. Exceeding 17 % but not exceeding 18 % 4. Exceeding 23 % but not exceeding 24 % b) Other : 1. In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight : aa) Not exceeding 1.5 % ⁽³⁾ bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % ⁽³⁾ cc) Exceeding 27 % ⁽³⁾ 2. Other, of a fat content, by weight : aa) Not exceeding 1.5 % ⁽³⁾ bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % ⁽³⁾ cc) Exceeding 27 % ⁽³⁾ II. Milk and cream, other than in powder or granules : a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less and of a fat content, by weight, not exceeding 9.5 % b) Other, of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 45 % ⁽³⁾ 2. Exceeding 45 % ⁽³⁾	1810 1910 2010 2110 2220 2320 2420 2520 2620 2720 2810 2910 3010	29.00 33.00 36.00 38.00 per kg 0.2225 ⁽⁹⁾ per kg 0.5320 ⁽⁹⁾ per kg 0.6812 ⁽⁹⁾ per kg 0.2225 ⁽¹⁰⁾ per kg 0.5320 ⁽¹⁰⁾ per kg 0.6812 ⁽¹⁰⁾ 30.67 per kg 0.6928 ⁽¹⁰⁾ per kg 1.0707 ⁽¹⁰⁾
04.03	Butter : A. Of a fat content, by weight, not exceeding 85 % B. Other	3110 3210	125.96 153.67
04.04	Cheese and curd : A. Emmentaler, Gruyère, Sbrinz, Bergkäse and Appenzell, not grated or powdered : I. Of a minimum fat content of 45 % by weight, referred to dry matter, matured for at least 3 months ⁽²⁾ : a) Whole cheese ⁽⁴⁾ of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ per 100 kg net weight of : 1. 165.54 u.a. (a) or more but less than 185.54 u.a. (a) 2. 185.54 u.a. (a) or more	3315 3414	15.00 108.05 ⁽¹¹⁾

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.04 (cont'd)	b) Vacuum-packed pieces :		
	1. With rind on at least one side, of a net weight :		
	aa) Of 1 kg or more but less than 5 kg and of a free-at-frontier value ⁽⁶⁾ of 185.54 u.a. (a) or more but less than 213.54 u.a. (a) per 100 kg net weight	3515	15.00
	bb) Of 450 g or more and of a free-at-frontier value ⁽⁶⁾ of 213.54 u.a. (a) or more per 100 kg net weight	3613	108.05 ⁽¹¹⁾
	2. Other, of a net weight of 75 g or more but not exceeding 250 g ⁽⁶⁾ and of a free-at-frontier value ⁽⁶⁾ of 233.54 u.a. (a) or more per 100 kg net weight	3713	108.05 ⁽¹¹⁾
	II. Other	3800	108.05
	B. Glarus herb cheese (known as Schabziger) made from skimmed milk and mixed with finely-ground herbs ⁽²⁾	3900	100.57 ⁽¹²⁾
	C. Blue-veined cheese, not grated or powdered	4000	69.48
	D. Processed cheese, not grated or powdered :		
	I. In the blending of which only Emmentaler, Gruyère and Appenzell have been used and which may contain, as an addition, Glarus herb cheese (known as Schabziger), put up (in boxes or slices) for retail sale ⁽⁷⁾ , of a free-at-frontier value ⁽⁶⁾ of 140 u.a. or more per 100 kg net weight and of a fat content, by weight, referred to dry matter ⁽⁸⁾ :		
	a) Not exceeding 48 % in respect of the aggregate of portions or slices	4111	30.00
	b) Not exceeding 48 % in respect of 5/6 of the aggregate of portions or slices and not exceeding 56 % in respect of the remaining 1/6	4211	31.00
	c) Exceeding 48 % but not exceeding 56 % in respect of the aggregate of portions or slices	4311	35.00
	II. Other, of a fat content, by weight :		
	a) Not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, referred to dry matter :		
	1. Not exceeding 48 %	4410	89.00
	2. Exceeding 48 %	4510	94.76
	b) Exceeding 36 %	4610	174.76
	E. Other :		
	I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :		
	a) Not exceeding 47 %	4710	100.57

CCT heading No	Tariff Nomenclature Description of goods	Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04. (cont'd)	b) Exceeding 47 % but not exceeding 72 % :		
	1. Cheddar, including Chester	4810	83-74
	2. Tilsit and Butterkäse, of a fat content, by weight, referred to the dry matter (*) :		
	aa) Not exceeding 48 %	4922	90-88 ⁽¹³⁾
	bb) Exceeding 48 %	5022	90-88 ⁽¹⁴⁾
	3. Kashkaval (*)	5030	90-88 ⁽¹⁵⁾
	4. Cheese of sheep's milk or buffalo milk, in containers holding brine, or in sheep- or goat-skin bottles (*)	5060	90-88 ⁽¹⁵⁾
	5. Other	5120	90-88
	c) Exceeding 72 % :		
	1. In immediate packings of a net capacity not exceeding 500 g	5210	68-16
	2. Other	5250	170-88
	II. Not specified :		
	a) Grated or powdered	5310	100-57
	b) Other	5410	170-88
17.02	Other sugars; sugar syrups; artificial honey (whether or not mixed with natural honey); caramel :		
	A. Lactose and lactose syrup :		
	II. Other than that containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product ⁽¹⁶⁾	5500	11-05 ⁽¹⁶⁾
17.05	Flavoured or coloured sugars, syrups and molasses, but not including fruit juices containing added sugar in any proportion :		
	A. Lactose and lactose syrup	5600	11-05
23.07	Sweetened forage; other preparations of a kind used in animal feeding :		
	B. Other, containing starch or glucose or glucose syrup falling within subheadings Nos 17.02 B and 17.05 B, or milk products (*) :		
	I. Containing starch, or glucose or glucose syrup :		
	a) Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch :		
	1.		
	2.		
	3. Containing 50 % or more but less than 75 % by weight of milk products	5700	18-69
	4. Containing 75 % or more by weight of milk products	5800	23-81
	b) Containing more than 10 % but not more than 30 % by weight of starch :		
	1.		
	2.		
	3. Containing 50 % or more by weight of milk products	5900	22-06

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
23.07 (cont'd)	c) Containing more than 30 % by weight of starch :		
	1.		
	2.		
	3. Containing 50 % or more by weight of milk products	6000	17-68
	II. Containing no starch, glucose or glucose syrup, but contain- ing milk products	6100	23-81

For notes (1) to (4), see notes (1) to (4) of Council Regulation (EEC) No 823/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968).

(1) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :

- a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product;
- b) 6 u.a.; and
- c) 0 u.a.

(1a) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components:

- a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product; and
- b) 0 u.a.

(1b) The levy is limited to 7.50 u.a. per 100 kg net weight.

(1c) The levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

(1d) The levy is limited to 49.05 u.a. per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Rumania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

(1e) The levy is limited to 69.05 u.a. per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Rumania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

(1f) The levy is limited to 49.05 u.a. per 100 kg net weight for imports from Bulgaria, Hungary, Rumania and Turkey (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

(1g) Lactose and lactose syrup falling within subheading No 17.02 A I are, in pursuance of Regulation No 189/66/EEC, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading No 17.02 A II.

(a) For imports into the United Kingdom, this free-at-frontier value shall be reduced by 11.80 u.a. per 100 kg net.

REGULATION (EEC) No 1658/74 OF THE COMMISSION
of 28 June 1974
fixing compensatory amounts in the beef and veal sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty⁽¹⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 181/73⁽²⁾ of 23 January 1973 laying down the general rules for compensatory amounts in the beef and veal sector, and in particular Article 14 (3) thereof;

Whereas the compensatory amounts applicable in the beef and veal sector should be fixed in accordance with the rules laid down in Regulation (EEC) No 181/73; whereas new guide prices have been fixed by Council Regulation (EEC) No 667/74⁽³⁾ of 28 March 1974; whereas the calculations shown in Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 181/73 have been carried out by means of Commission Regulation (EEC) No 2249/73⁽⁴⁾ of 17 August 1973 fixing the coefficients for calculating the levy on beef and veal other than frozen and whereas the coefficients referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 181/73 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2260/73⁽⁵⁾ of 17 August 1973 determining the bases for calculating the levy on certain kinds of frozen beef and veal, as amended by Regulation (EEC) No 1160/74⁽⁶⁾;

Whereas the import price referred to in Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 181/73 is calculated in accordance with Commission Regulation (EEC) No 218/73⁽⁷⁾ of 29 January 1973 on the calculation of import prices and the fixing of special import terms for calves and adult bovine animals;

Whereas the world market price referred to in Article 5 (4) (b) of Regulation (EEC) No 181/73 is determined in accordance with Council Regulation (EEC) No 990/68⁽⁸⁾ of 15 July 1968 on general rules for fixing the levy on certain kinds of frozen beef and veal, and Regulation (EEC) No 2260/73;

Whereas the compensatory amounts for calves and veal are identical with those applicable to adult bovine animals and beef in accordance with Commission Regulation (EEC) No 1100/74⁽⁹⁾ of 3 May 1974,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The compensatory amounts applicable in the beef and veal sector are fixed in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 85, 29. 3. 1974, p. 59.

⁽⁴⁾ OJ No L 230, 18. 8. 1973, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 233, 21. 8. 1973, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 127, 9. 5. 1974, p. 32.

⁽⁷⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1973, p. 16.

⁽⁸⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 12.

⁽⁹⁾ OJ No L 122, 4. 5. 1974, p. 25.

ANNEX

CCT heading No	Compensatory amounts applicable by the original Community and Denmark			Compensatory amounts applicable on imports from third countries by		By Ireland and UK on export to third countries (b)
	On import from Ireland and UK	On export		Ireland (a)	UK (a)	
		to Ireland	to UK			
	u.a./100 kg live weight					
01.02 A II a)	6-63	14-50 + 3-90 u.a./ head	14-50	9-62	8-84	14-50
01.02 A II b)	6-63	14-50 + 3-90 u.a./ head	14-50	9-62	8-84	14-50
	Net weight					
02.01 A II a) 1 aa) 11	8-85	34-71	28-34	21-26	14-89	27-55
02.01 A II a) 1 aa) 22	7-08	29-20	22-83	18-43	12-06	22-04
02.01 A II a) 1 aa) 33	10-62	40-22	33-85	24-08	17-71	33-06
02.01 A II a) 1 bb) 11	8-85	34-71	28-34	21-26	14-89	27-55
02.01 A II a) 1 bb) 22	7-08	29-20	22-83	18-43	12-06	22-04
02.01 A II a) 1 bb) 33	10-62	40-22	33-85	24-08	17-71	33-06
02.01 A II a) 1 cc) 11	13-29	48-49	42-12	28-31	21-94	41-33
02.01 A II a) 1 cc) 22	15-19	54-43	55-06	31-35	29-96	47-27
02.01 A II a) 2 aa)	7-88	31-67	25-30	20-27	13-90	24-51
02.01 A II a) 2 bb)	6-31	26-77	20-40	17-65	11-28	19-61
02.01 A II a) 2 cc)	9-85	37-80	31-43	23-55	17-18	30-64
02.01 A II a) 2 dd) 11	11-83	43-93	37-56	26-83	20-46	36-77
02.01 A II a) 2 dd) 22 aaa)	9-85	37-80	35-69	23-55	19-95	30-64
02.01 A II a) 2 dd) 22 bbb) (c)	9-85	37-80	35-69	23-55	19-95	30-64
02.01 A II a) 2 dd) 22 ccc)	13-56	49-32	49-10	29-71	27-45	42-16
02.06 C I a) 1	7-68	48-49	42-12	24-27	17-90	41-33
02.06 C I a) 2	8-78	54-43	75-91	26-73	42-66	47-27

(a) These compensatory amounts must, in pursuance of Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 181/73, be deducted from the levy fixed for the relevant products.

(b) These compensatory amounts must, in pursuance of Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 181/73, be deducted from the refund fixed for the relevant product.

(c) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

REGULATION (EEC) No 1659/74 OF THE COMMISSION

of 28 June 1974

fixing the export refund on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC⁽³⁾ of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece;

Having regard to Council Regulation No 171/67/EEC⁽⁴⁾ of 27 June 1967 on export refunds and levies on olive oil, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁵⁾, and in particular the first sentence of Article 7 thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 18 of Regulation No 136/66/EEC provides that, where prices within the Community are higher than world market prices, the difference between these prices may be covered by a refund when olive oil is exported to third countries;

Whereas Article 8 of Regulation No 162/66/EEC provides that Article 18 of Regulation No 136/66/EEC and the measures taken in application thereof apply, subject to the provisions of the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Greece, to trade between the Community and Greece;

Whereas the rules and other provisions for fixing and granting export refunds on olive oil are contained in Regulation No 171/67/EEC and (EEC) No 616/72⁽⁶⁾;

Whereas Article 2 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund must be the same for the whole Community;

Whereas Article 3 of Regulation No 171/67/EEC provides that when the refund on olive oil is being fixed account must be taken of:

— the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of olive oil on the Community market and prices for olive oil on the world market;

— the aims of the common organization of the market in olive oil which are to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on this market;

— the need to avoid disturbances on the Community market; and

— the economic aspect of the proposed exports;

Whereas, furthermore, Article 4 of Regulation No 171/67/EEC provides that the said refund must be fixed in accordance with the following criteria:

— olive oil prices in the main producing areas of the Community;

— the most favourable quotations recorded on the various markets of importing third countries and Greece; and

— marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets in the main producing areas to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the world market;

Whereas Article 5 of Regulation No 171/66/EEC provides that the refund on olive oil may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas Article 7 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund must be fixed at least once every month; whereas it may, if necessary, be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these rules and other provisions to the present situation on the market in olive oil and in particular to olive oil prices within the Community and on the markets of third countries and Greece that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation;

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No 130, 28. 6. 1967, p. 2600/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 78, 31. 3. 1972, p. 1.

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (2) (c) of Regulation No 136/66/EEC, exported to third countries and Greece, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

Refund in u.a./100 kg applicable to olive oil from 1 July 1974

CCT heading No	Description of goods	Refund
15.07	Fixed vegetable oils, fluid or solid, crude, refined or purified:	
A	Olive oil:	
I	Having undergone a refining process:	
a)	Obtained by refining virgin olive oil, whether or not blended with virgin olive oil:	
	(1) In immediate packings of a net capacity of 5 kg or less:	
	— on export to European third countries excluding Greece and third countries on the Mediterranean	1-000
	— on exports to other third countries excluding Greece, European third countries and third countries on the Mediterranean	3-000
II	Other:	
a)	Virgin olive oil:	
	(1) In immediate packings of a net capacity of 5 kg or less:	
	— on exports to third countries excluding Greece, European third countries and third countries on the Mediterranean	3-000

REGULATION (EEC) No 1660/74 OF THE COMMISSION

of 28 June 1974

fixing the export refund on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC⁽³⁾ of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece;

Having regard to Council Regulation No 142/67/EEC⁽⁴⁾ of 21 June 1967 on export refunds on colza, rape and sunflower seeds, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁵⁾, and in particular the first sentence of Article 2(3) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 28 of Regulation No 136/66/EEC provides that a refund may be granted on exports to third countries of oil seeds harvested within the Community; whereas the amount of this refund may not exceed the difference between prices within the Community and prices on the world market where the former are higher than the latter; whereas Article 21 of Regulation No 136/66/EEC provides that, at present, Article 28 of that Regulation applies only to colza, rape and sunflower seeds;

Whereas Article 8 of Regulation No 162/66/EEC provides that Article 28 of Regulation No 136/66/EEC and measures taken in application thereof apply, subject to the provisions of the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Greece, to trade between the Community and Greece;

Whereas Article 3 of Regulation No 142/67/EEC provides that when the refund is being calculated account must be taken of prices ruling on the various Community markets which are representative from the point of view of processing and exportation; the most favourable quotations recorded on the various markets of importing third countries and Greece, and costs incurred in placing the goods on the world market; whereas, when the amount of the refund is being fixed, account must also be taken of the level of market prices within the Community for the oil seeds referred to in Article 21 of Regulation No 136/66/EEC and the future trend of these prices; whereas, furthermore, account should be taken of the economic aspect of the proposed exports and the situation in the Community regarding the supply of and demand for these seeds;

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 651/71⁽⁶⁾ of 29 March 1971 on certain detailed rules for the application of export refunds on oil seeds provides that the amount of the refund must be calculated on the basis of the 'weight of exported seeds'; whereas this weight must be adjusted to take account of any differences between the percentages of moisture and impurities found to exist and those used to define the standard quality for which the target price is fixed; whereas, when this adjustment is being made, the weight of the exported seeds must be increased by the amount of the difference between the actual moisture and impurities content and that used to define the standard quality if the former is lower than the latter; whereas, if the opposite applies, the weight of the exported seeds must be reduced by the same amount;

Whereas the standard quality referred to above is defined in Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1360/73⁽⁷⁾ of 15 May 1973 fixing the target prices and basic intervention prices for oil seeds for the 1973/74 marketing year;

Whereas Article 2 of Regulation No 142/67/EEC provides that the refund may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 75, 30. 3. 1971, p. 16.

⁽⁷⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 33.

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in oil seeds, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the markets of third countries and Greece, that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex

to this Regulation for those products for which the marketing year has already begun;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products referred to in Article 21 of Regulation No 136/66/EEC, exported to third countries and Greece, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

Refund applicable to oil seeds from 1 July 1974

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Refund
ex 12.01	Colza and rape seed, other than for sowing	—
ex 12.01	Sunflower seed, other than for sowing	—

REGULATION (EEC) No 1661/74 OF THE COMMISSION**of 27 June 1974****fixing the rates of the refunds applicable from 1 July 1974 to certain cereals and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1125/74⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽³⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by the Act⁽⁴⁾ annexed to the Treaty⁽⁵⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof;

Whereas Article 16 (1) of Regulation No 120/67/EEC and Article 17 (1) of Regulation No 359/67/EEC provides that the difference between quotations of prices on the world market for the products listed in Article 1 of each of those Regulations and the prices within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2682/72⁽⁶⁾ of 12 December 1972 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation No 120/67/EEC or in Annex B to Regulation No 359/67/EEC as appropriate;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2682/72, the rate of the refund per 100 kg for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world market;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;
- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 2682/72 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where appropriate, of production refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products; whereas a production refund is granted in respect of soft wheat, maize and broken rice under the conditions laid down in Council Regulation No 371/67/EEC⁽⁷⁾ of 25 July 1967 fixing production refunds on starches and quellmehl, as last amended by Regulation (EEC) No 179/73⁽⁸⁾; whereas, for the purposes of applying the provisions of Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 2682/72, the amount of the production refund applicable during the month of exportation should be taken into account;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

(1) OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

(2) OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 12.

(3) OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

(4) OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

(5) OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

(6) OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

(7) OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 40.

(8) OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 6.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The rates of the refunds applicable from 1 July 1974 to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 2682/72 and listed either in Article 1 of Regulation No 120/67/EEC or in Article 1 (1) of Regulation No 359/67/EEC, exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation No

120/67/EEC or in Annex B to Regulation No 359/67/EEC respectively, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

2. No rates of refund are fixed for any of the products referred to in the preceding paragraph which are not listed in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 June 1974 fixing the rates of the refunds applicable from 1 July 1974 to certain cereals and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CCT heading No	Description of products	Rate of refund in u.a./100 kg
10.01 A	Soft wheat, and meslin (mixed wheat and rye) :	
	— Other than for the manufacture of starch	0
10.01 B	Durum wheat	0
10.02	Rye	2.576
10.03	Barley	0
10.04	Oats	0.050
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing :	
	— Other than for the manufacture of starch	0.185
ex 10.06 A	Round grained husked rice	0
	Long grained husked rice	0
ex 10.06 B	Round grained milled rice	0
	Long grained milled rice	0
10.06 C	Broken rice :	
	— Other than for the manufacture of starch	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0
11.01 B	Rye flour	5.600
11.02 A 1 a)	Durum wheat, groats and meal	0
11.02 A 1 b)	Soft wheat, groats and meal	0

REGULATION (EEC) No 1662/74 OF THE COMMISSION
of 28 June 1974
fixing the export levies on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC⁽³⁾ of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece;

Having regard to Council Regulation No 171/67/EEC⁽⁴⁾ of 27 June 1967 on export refunds and levies on olive oil, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁵⁾, and in particular Article 10 (3) thereof;

Whereas the export levies on olive oil were fixed by Regulation (EEC) No 3256/73⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1566/74⁽⁷⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 3256/73 to the offer prices known to the Commission that the export levies at present in force should be altered as shown in the Table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levies referred to in Article 18 of Regulation No 136/66/EEC are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

These levies are applicable to products falling within subheading 15.07 A presented in immediate packings of a net capacity exceeding 5 kg.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No 130, 28. 6. 1967, p. 2600/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 331, 1. 12. 1973, p. 55.

⁽⁷⁾ OJ No L 167, 22. 6. 1974, p. 24.

ANNEX

Levies on olive oil to third countries and Greece

CCT heading No	Amounts in u.s./100 kg
ex 15.07 A I a)	63-031
ex 15.07 A I b)	84-610
ex 15.07 A II	56-785

REGULATION (EEC) No 1663/74 OF THE COMMISSION**of 28 June 1974****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967, on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1346/73 ⁽²⁾, and in particular Article
13 (5) thereof ;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2076/73 ⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 2076/73 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/
67/EEC are hereby fixed as shown in the Table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 28 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 212, 1. 8. 1973, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 June 1974 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description of goods	u.a./ton
10.01 A	Common wheat, and meslin	0
10.01 B	Durum wheat	0 ⁽¹⁾⁽⁴⁾
10.02	Rye	18.31 ⁽⁵⁾
10.03	Barley	5.18
10.04	Oats	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0.13 ⁽²⁾⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	6.18
10.07 C	Grain sorghum	14.40
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁴⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	4.15
11.01 B	Rye flour	45.69
11.02 A 1 a	Durum wheat groats and meal	0
11.02 A 1 b	Common wheat groats and meal	3.28

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originating in the AASM and OCT is imported into the French Overseas Departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton.

⁽³⁾ Where maize originating in Tanzania, Uganda and Kenya is imported into the Community, the levy is reduced by 1 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁵⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 1664/74 OF THE COMMISSION**of 28 June 1974****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1346/73 ⁽²⁾, and in particular Article
15 (6) thereof;

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2077/73 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered as shown in the Tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the Tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 28 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 212, 1. 8. 1973, p. 3.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 June 1974 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour ⁽¹⁾

(u.s./ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

⁽¹⁾ The period of validity of the licence is limited to thirty days in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28) as last amended by Regulation (EEC) No 3148/73 (OJ No L 321, 22. 11. 1973, p. 13).

B. Malt

(u.s./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 1665/74 OF THE COMMISSION**of 28 June 1974****altering the corrective amount applicable to the refund on cereals**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1346/73⁽²⁾, and in particular the
second sentence of the first subparagraph of Article 16
(4) thereof;

Whereas, the corrective amount applicable to the
refund on cereals was fixed by Regulation (EEC) No
1621/74⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, taking foreseeable develop-

ments on the market into account, the corrective
amount at present applicable to the refund on cereals
should be altered;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of
Regulation No 120/67/EEC which is applicable to the
export refunds fixed in advance in respect of cereals is
hereby altered as shown in the Table annexed to this
Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 28 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 173, 28. 6. 1974, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 June 1974 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

(u.s./ton)								
CCT heading No	Description of goods	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11	5th period 12	6th period 1
10.01 A	Common wheat, and meslin	—	—	—	—	—	—	—
10.01 B	Durum wheat	—	—	—	—	—	—	—
10.02	Rye	—	—	—	—	—	—	—
10.03	Barley	—	—	—	—	—	—	—
10.04	Oats	—	—	—	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—

REGULATION (EEC) No 1666/74 OF THE COMMISSION

of 27 June 1974

fixing the rates of the refunds applicable from 1 July 1974 to sugar and molasses
exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/
67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common
organization of the market in sugar, as last amended
by Regulation (EEC) No 1602/74⁽²⁾, and in particular
the first sentence of the sixth subparagraph of Article
17 (2) thereof;

Whereas Article 17 (1) of Regulation No 1009/
67/EEC provides that the difference between quota-
tions or prices on the world market for the products
listed in Article 1 (1) (a), (c) and (d) of that Regulation
and prices within the Community may be covered by
an export refund; whereas Council Regulation (EEC)
No 2682/72⁽³⁾ of 12 December 1972 laying down
general rules for granting export refunds on certain
agricultural products exported in the form of goods
not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria
for fixing the amount of such refunds, specifies the
products for which a rate of refund should be fixed, to
be applied where these products are exported in the
form of goods listed in the Annex to Regulation No
1009/67/EEC;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of
Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2682/72, the rate
of the refund per 100 kilogrammes for each of the
basic products in question must be fixed for each
month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that
Article, that rate must be determined with particular
reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries
in obtaining supplies of the basic products in ques-
tion on the Community market and the prices
ruling on the world market;
- (b) the level of the refunds on exports of processed
agricultural products covered by Annex II to the

Treaty which are manufactured under similar
conditions;

- (c) the need to ensure equality of competition for the
industries which use Community products and
those which use third-country products under
inward processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 2682/72
provides that, when the rate of the refund is being
fixed, account should be taken, where appropriate, of
refunds, aids or other measures having equivalent
effect applicable in all Member States in accordance
with the Regulation on the common organization of
the market in the product in question to the basic
products listed in Annex A to that Regulation or to
assimilated products; whereas a production refund is
granted in respect of white sugar or raw sugar under
the conditions laid down in Council Regulation (EEC)
No 765/68⁽⁴⁾ of 18 June 1968 laying down general
rules for the production refund on sugar used in the
chemical industry, as last amended by Regulation
(EEC) No 2723/71⁽⁵⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds applicable from 1 July 1974
to the basic products appearing in Annex A to Regula-
tion (EEC) No 2682/72 and listed in Article 1 (1) of
Regulation No 1009/67/EEC, exported in the form of
goods listed in the Annex to Regulation No 1009/
67/EEC, are hereby fixed as shown in the Annex to
this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1974.

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 172, 27. 6. 1974, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 282, 23. 12. 1971, p. 2.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 June 1974 fixing the rates of the refunds applicable from 1 July 1974 to sugar and molasses exported in the form of goods annexed to Regulation No 1009/67/EEC

TABLE I

CCT heading No	Description of goods
29.04	Acyclic alcohols and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives : C. Polyhydric alcohols : II. Mannitol III. Sorbitol : a) In aqueous solution : 2. Other : — obtained from sucrose b) Other : — obtained from sucrose
29.10	Acetals and hemiacetals and single or complex oxygen-function acetals and hemiacetals, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives : ex B. Other : — Methyl glucosides
29.14	Monocarboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peracids, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives : ex A. Saturated acyclic monocarboxylic acids : — Sorbitol or mannitol esters ex B. Unsaturated acyclic monocarboxylic acids : — Sorbitol or mannitol esters
29.16	Carboxylic acids with alcohol, phenol, aldehyde or ketone function and other single or complex oxygen-function carboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peracids, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives : A. Carboxylic acids with alcohol functions : ex VIII. Other : — Glyceric acid, glycolic acid, saccharonic acid, isosaccharonic acid, heptasaccharic acid, and their salts and esters

CCT heading No	Description of goods
29.35	Heterocyclic compounds ; nucleic acids : ex Q. Other : — Anhydric compounds of mannitol or sorbitol, not including maltol and isomaltol
29.43	Sugars, chemically pure, other than sucrose, glucose and lactose ; sugar ethers and sugar esters, and their salts, other than products of heading Nos 29.39, 29.41 and 29.42 : ex B. Other : — Sorbose and its salts and esters
38.19	Chemical products and preparations of the chemical or allied industries (including those consisting of mixtures of natural products), not elsewhere specified or included ; residual products of the chemical or allied industries, not elsewhere specified or included : Q. Foundry core binders based on synthetic resins ex T. Other : — Sorbitol cracking products

Rate of refund in u.a./100 kg :	White sugar :	—
	Raw sugar :	—
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) :	—
	Molasses, whether or not decolorized :	—

TABLE II

CCT heading No	Description of goods
29.16	Carboxylic acids with alcohol, phenol, aldehyde or ketone function and other single or complex oxygen-function carboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peracids, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives : A. Carboxylic acids with alcohol function : IV. Citric acid and its salts and esters

Rate of refund in u.a./100 kg :	White sugar :	—
	Raw sugar :	—
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) :	—
	Molasses, whether or not decolorized :	—

TABLE III

CCT heading No	Description of goods
29.15	Polycarboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peracids, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives : A. Acyclic polycarboxylic acids : ex V. Other : — Itaconic acid and its salts and esters
29.16	Carboxylic acids with alcohol, phenol, aldehyde or ketone function and other single or complex oxygen-function carboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peracids, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives : A. Carboxylic acids with alcohol function : I. Lactic acid and its salts and esters
29.44	Antibiotics : A. Penicillins
<i>Rate of refund in u.a./100 kg :</i>	White sugar : — Raw sugar : — Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) : — Molasses, whether or not decolorized : —

TABLE IV

CCT heading No	Description of goods
17.04	Sugar confectionery, not containing cocoa : B. Chewing gum C. White chocolate D. Other
18.06	Chocolate and other food preparations containing cocoa
19.02	Preparations of flour meal, starch or malt extract, of a kind used as infant food or for dietetic or culinary purposes, containing less than 50 % by weight of cocoa
19.08	Pastry, biscuits, cakes and other fine bakers' wares, whether or not containing cocoa in any proportion
21.06	Natural yeasts (active or inactive) ; prepared baking powders : A. Active natural yeasts : II. Bakers' yeast
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included
22.02	Lemonade, flavoured spa waters and flavoured aerated waters, and other non-alcoholic beverages, not including fruit and vegetable juices falling within heading No 20.07
22.06	Vermouths, and other wines of fresh grapes flavoured with aromatic extracts
22.09	Spirits (other than those of heading No 22.08) ; liqueurs and other spirituous beverages ; compound alcoholic preparations (known as 'concentrated extracts') for the manufacture of beverages : C. Spirituous beverages : V. Other

Rate of refund in u.a./100 kg :

White sugar :

—

Raw sugar :

—

Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) :

— $\times \frac{S^{(1)}}{100}$

Molasses, whether or not decolorized :

—

(1) S represents the weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) in 100 kilogrammes of syrup.

REGULATION (EEC) No 1667/74 OF THE COMMISSION

of 27 June 1974

fixing the rates of the refunds applicable from 1 July 1974 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Treaty which are manufactured under similar conditions;

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

(c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 662/74⁽²⁾, and in particular Article 17 (5) thereof;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 2682/72 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where necessary, of production refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products;

Whereas Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 (a), (b), (c) and (e) of that Regulation, and prices within the Community may be covered by an export refund; whereas Council Regulation (EEC) No 2682/72⁽³⁾ of 12 December 1972 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and criteria for fixing the amount of such refunds, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68;Whereas Article 11 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides for the payment of aid for Community-produced skimmed milk processed into casein if such milk and the casein manufactured from it fulfil certain conditions set out in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 987/68⁽⁴⁾ of 15 July 1968 laying down general rules for granting aid for skimmed milk processed into casein or caseinates as last amended by the Act of Accession⁽⁵⁾; whereas, pursuant to Article 1 (2) (b) of Regulation (EEC) No 2682/72, skimmed milk thus defined is assimilated to milk powder complying with the definition of the pilot product Group No 2 listed in Annex I to Council Regulation (EEC) No 823/68⁽⁶⁾ of 28 June 1968 determining the groups of products and the special provisions for calculating levies on milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 664/74⁽⁷⁾; whereas a rate of refund should be fixed for this milk powder;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2682/72, the rate of the refund per 100 kg for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world markets;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 756/70⁽⁸⁾ of 24 April 1970 on granting aid for skimmed milk processed into casein or caseinates, as last amended by Regulation (EEC) No 660/74⁽⁹⁾, fixes the aid per 100 kg of skimmed milk processed into casein or caseinates according to type;⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.⁽²⁾ OJ No L 85, 29. 3. 1974, p. 51.⁽³⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.⁽⁴⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 6.⁽⁵⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.⁽⁶⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 3.⁽⁷⁾ OJ No L 85, 29. 3. 1974, p. 54.⁽⁸⁾ OJ No L 91, 25. 4. 1970, p. 28.⁽⁹⁾ OJ No L 80, 26. 3. 1974, p. 7.

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1259/72 ⁽¹⁾ of 16 June 1972 on the disposal of butter at a reduced price to certain Community processing undertakings, as last amended by Regulation (EEC) No 2248/73 ⁽²⁾, authorizes the delivery, to industries manufacturing the goods falling within heading No 19.08 or subheadings 18.06 B, 21.07 C and 'ice mix' or subheadings 18.06 D and ex 21.07 F of the Common Customs Tariff, of butter at a reduced price under a standing invitation to tender;

Whereas, according to Article 28 of Commission Regulation (EEC) No 1519/72 ⁽³⁾ of 14 July 1972 concerning selling butter at a reduced price for the purpose of exporting certain mixtures of fats, as last amended by Regulation (EEC) No 2904/73 ⁽⁴⁾, no export refund can be granted for the butter incorporated in the products referred to in Article 19 of that Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The rates of the refunds applicable from 1 July 1974 to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 2682/72 and listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

2. No rates of refund are fixed for any of the products referred to in the preceding paragraph which are not listed in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 139, 17. 6. 1972, p. 18.

⁽²⁾ OJ No L 230, 18. 8. 1973, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 162, 18. 7. 1972, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 298, 26. 10. 1973, p. 23.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 June 1974 the rates of the refunds applicable from 1 July 1974 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CCT heading No	Description of goods	Rate of the refund u.a./100 kg
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of less than 1.5 % by weight and with a water content of less than 5 % by weight (PG 2) :	
	a) On exportation of goods of CCT heading No 35.01	—
	b) On exportation of other goods	—
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of 26 % by weight and a water content of less than 5 % by weight (PG 3)	33.00
ex 04.02 A III	Concentrated milk, with a fat content by weight of 7.5 % and a content by weight in dry matter equal to 25 % (PG 4)	9.80
ex 04.03	Butter, with a fat content by weight of 82 % (PG 6) :	
	a) On exportation of goods of CCT heading No 19.08 or subheadings 18.06 B and 21.07 C, and 'ice mix' of CCT subheadings 18.06 D and ex 21.07 F manufactured under the conditions laid down in Article 6 of Regulation (EEC) No 1259/72	—
	b) On exportation of other goods	70.00

REGULATION (EEC) No 1668/74 OF THE COMMISSION

of 28 June 1974

opening a new invitation to tender for the mobilization of common wheat flour
as food aid for the United Nations Relief and Works Agency for Palestine
(UNRWA)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/
EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization
of the market in cereals, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 1125/74⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1693/72⁽³⁾ of 3 August 1972 laying down the condi-
tions for the mobilization of cereals as food aid, and
in particular Article 6 thereof;

Whereas on 23 May 1972 and 19 December 1972 the
Council of the European Communities declared that
it proposed, by way of Community action, to grant the
equivalent of 13 129 metric tons and 4 636 metric
tons of common wheat (in other words 11 765 metric
tons of common wheat flour) to UNRWA under its
1971/72 food aid programme;

Whereas the invitation to tender opened in the
Community under Commission Regulation (EEC) No
1293/73⁽⁴⁾ of 15 May 1973 opening an invitation to
tender for the mobilization of common wheat flour as
aid for the UNRWA was not all executed; whereas a
new invitation to tender should therefore be opened;

Whereas analysis of the state of the Community
cereals market indicates that the criteria of Article 3
(3) of Council Regulation (EEC) No 1693/72 should
be applied and that the product should be purchased
on the Community market;

Whereas the proposed invitation to tender should be
for supply of the products cif, that is to say, actually
placed on the quay at the port of unloading;

Whereas the award under the invitation to tender
must be made to the tenderer offering the best terms;

Whereas, should *force majeure* make it impossible to
complete the operation in question within the time
limits specified, it must be made clear who is to bear
the liability for any resulting costs;

Whereas provision should be made for security to be
given for the purpose of guaranteeing that the obliga-
tions arising by virtue of participation in the invita-

tion to tender for supplies to UNRWA will be ful-
filled;

Whereas the Italian intervention agency should, in
any event, be made responsible for the tendering
procedure;

Whereas the Commission must be informed quickly
of the tenders submitted in response to the invitation
and of those accepted by the intervention agency;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Tenders are hereby invited for the supply to
UNRWA by way of Community action, of 5 465
metric tons of common wheat flour.
2. The tendering procedure shall take place in Italy
in one lot. The product shall be mobilized on the
Community market. The products shall be loaded for
departure from a Community port.
3. The invitation to tender provided for in para-
graph 1 is for supply of products delivered cif, that is
to say, actually placed on the quay of the port of
Ashdod.
4. The successful tenderer shall deliver the product
specified in paragraph 1 cif in new jute sacks of a net
capacity of 50 kilogrammes.

The following shall be printed on the sacks:

'Wheat flour — gift of the European Community.'

Article 2

1. The decision on tenders received in response to
the invitation provided for in Article 1 shall be taken
on 12 July 1974.
2. The closing date for the submission of tenders
shall be 12 July 1974 at 12 noon.
3. The notice of invitation to tender shall be
published in the *Official Journal of the European*

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 178, 5. 8. 1972, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 131, 18. 5. 1973, p. 26.

Communities not less than nine days before the closing date for the submission of tenders.

Article 3

The contract shall be awarded to the tenderer offering the best terms.

However, if the tenders submitted do not appear to correspond to normal market prices and costs, the intervention agency may cancel the invitation to tender.

Article 4

1. The successful tenderer shall give security of a value of 10 units of account per metric ton; the security is intended to guarantee that the operations specified in Article 1 are duly completed. The security shall be forfeit if those operations are not carried out within the prescribed time limit, save as regards quantities not delivered owing to *force majeure*.

2. The security provided for in paragraph 1 may be given in the form of a cash deposit or of a guarantee issued by a credit institution conforming to the criteria laid down by the Member State.

Article 5

1. The common wheat flour referred to in Article 1 to be supplied to UNRWA must meet the following requirements:

- Moisture: 14 % maximum;
- Protein content: 10.5 % minimum (N x 6.25 on dry matter);
- Ash content: 0.52 % maximum referred to dry matter.

Flour not meeting these requirements shall be refused.

2. Tenders for supply to UNRWA of the common wheat flour referred to in Article 1 must relate to a product with the following characteristics:

- Moisture: 14 % maximum;
- Protein content: 10.5 % minimum (N x 6.25 on dry matter);

— Ash content: 0.52 % maximum referred to dry matter.

Article 6

1. The Italian intervention agency shall be responsible for the operations relating to the invitations to tender provided for by this Regulation.

2. It shall forthwith communicate to the Commission the list of firms which have responded to the invitation to tender, specifying the terms of each tender, together with the name and business name of the successful tenderer.

3. On the other hand, if the successful tenderer is established in a Member State other than the one collecting the tenders, and if the product is dispatched through a frontier post of the Member State where the successful tenderer is established, the intervention agency of the latter Member State shall be responsible for the operations relating to the tendering.

In this case, the intervention agency choosing the successful tenderer shall immediately inform the intervention agency of the Member State concerned and shall supply it with all the information which it may require.

4. The intervention agency shall ask that the tenderer specifies the following information:

- (a) after each shipment, a statement giving details of the quantities loaded, the quality of the products and their packaging;
- (b) the date of the departure of the ships, the expected date of arrival of the products at their destination;
- (c) all possible contingencies which might occur during transportation of the products.

The intervention agency shall transmit the information provided for to the Commission as soon as it is received.

Article 7

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

REGULATION (EEC) No 1669/74 OF THE COMMISSION

of 28 June 1974

opening an invitation to tender for the mobilization of common wheat as aid
for the Republic of Tunisia

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1125/74⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1693/72⁽³⁾ of 3 August 1972 laying down the condi-
tions for the mobilization of cereals as food aid, and
in particular Article 6 thereof;

Whereas on 14 May 1973 the Council of the Euro-
pean Communities declared that by way of Commu-
nity action it proposed to grant the Republic of
Tunisia 10 000 metric tons of common wheat under
the 1972/73 food aid programme;

Whereas an analysis of the state of the cereals market
in the Community indicates that the criteria of Article
3(3) of Council Regulation (EEC) No 1693/72 should
be applied, and that the product should be bought on
the Community market;

Whereas tenders should be invited for the supply of
the product fob; that is to say at the moment when
the goods are loaded into the hold of the ship in the
port of loading;

Whereas the contract should be awarded to the
tenderer offering the best terms;

Whereas in case it should be impossible for reasons of
force majeure to complete the operation in question
within the set time limits, it must be made clear who
is to bear any costs resulting therefrom;

Whereas provision should be made for security to be
given to guarantee fulfilment of the obligations arising
by virtue of participation in the invitation to tender
for the supply of wheat to the Republic of Tunisia.

Whereas the French intervention agency should be
made responsible for the tendering procedure in ques-
tion;

Whereas the Commission must be informed quickly
of the tenders submitted in response to the invitation
and of those accepted by the intervention agency;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Tenderers are hereby invited for the supply, by
way of Community food aid action, to the Republic of
Tunisia of 10 000 metric tons of common wheat.
2. The tendering procedure shall take place in the
Republic of France in one lot.
3. The product shall be mobilized on the Commu-
nity market.
4. Loading shall take place for shipment from one
port of the Mediterranean Sea.
5. The product referred to in paragraph 1 is to be
loaded fob, that is to say at the moment when the
goods are loaded into the hold of the ship in the port
of loading in bulk, by the tenderer.

Article 2

1. The decision on tenders received in response to
the invitation provided for in Article 1 shall be taken
on 12 July 1974.
2. The closing date for submission of tenders shall
be 12 July 1974 at 12 noon.
3. The notice of invitation to tender shall be
published in the *Official Journal of the European
Communities* not less than nine days before the
closing date for submission of tenders.

Article 3

The contract shall be awarded to the tenderer who
makes the most favourable offer.

However, if the tenders submitted do not appear to
reflect normal market prices and costs, the interven-
tion agency may cancel the invitation to tender.

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 178, 5. 8. 1972, p. 3.

Article 4

If the tenderer is unable to load the product fob on the date given in the notice of invitation to tender as a result of the late availability of the vessels to be used for sea transportation, the resulting costs shall be borne by the intervention agency.

Article 5

1. The successful tenderer shall give security of a value of five units of account per metric ton of the product; the security is intended to guarantee that the operations specified in Article 1 are duly completed. The security shall be forfeited if those operations are not carried out within the prescribed time limit, save as regards quantities not delivered owing to *force majeure*.

2. The security required under paragraph 1 may be provided in the form of a cash deposit or of a guarantee issued by a credit institution conforming to criteria laid down by each Member State.

Article 6

The common wheat referred to in Article 1 to be supplied to the Republic of Tunisia must be of fair and sound merchantable quality and correspond at least to the standard quality for which the intervention price is fixed, except that the humidity shall not exceed 15.5 % and that a maximum tolerance of 3 % of sprouted grains and 1.5 % of miscellaneous impurities shall be allowed.

Article 7

1. The French intervention agency shall be responsible for operations relating to the invitation to tender provided for by this Regulation.

2. It shall forthwith communicate to the Commission the list of firms which have responded to the invitation to tender, specifying the terms of each tender, together with the name and business name of the successful tenderer.

3. On the other hand, if the successful tenderer is established in a Member State other than the one collecting the tenders, and if the product is dispatched through a frontier post of the Member State where the successful tenderer is established, the intervention agency of the latter Member State shall be responsible for the operations relating to the tendering.

In this case, the intervention agency choosing the successful tenderer shall immediately inform the intervention agency of the Member State concerned and shall supply it with all the information which it may require.

4. The intervention agency shall request the successful tenderer to supply the following information :

- (a) after each shipment a certificate showing the quantities dispatched and the quality of the products;
- (b) the date of departure of the ships.

The information indicated above shall be forwarded by the intervention agency to the Commission immediately upon receipt.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

REGULATION (EEC) No 1670/74 OF THE COMMISSION
of 28 June 1974

**fixing the threshold prices for certain classes of flour, groats and meal for the
1974/75 marketing year**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1125/74 ⁽²⁾, and in particular Article
5 (6) thereof;

Whereas, pursuant to Article 5 (5) of the abovementioned Regulation, the threshold prices for wheat flour, meslin flour and rye flour, and for wheat groats and meal, must be fixed according to the rules and for the standard qualities laid down in Articles 6, 7, 8 and 9 of Council Regulation (EEC) No 1397/69 ⁽³⁾ of 17 July 1969; whereas the calculations made in accordance with those rules give the prices shown below;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1974/75 marketing year, the threshold prices for the products listed in Article 1 (c) of Regulation No 120/67/EEC are fixed as follows:

in u.a./1 000 kg

Wheat and meslin flour	180.40
Rye flour	178.35
Common wheat groats and meal	194.85
Durum wheat groats and meal	282.30

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 179, 21. 7. 1969, p. 6.

REGULATION (EEC) No 1671/74 OF THE COMMISSION**of 28 June 1974****derogating, for the beginning of the 1974/75 marketing year, from the quality standards applicable to certain varieties of dessert apples and pears**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 ⁽¹⁾ of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables, as last amended by Regulation (EEC) No 2745/72 ⁽²⁾, and in particular the last subparagraph of Article 2 (2) thereof;

Whereas, under the quality standards for dessert apples and pears set out in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 1641/71 ⁽³⁾ of 27 July 1971, amended by Regulation (EEC) No 1833/73 ⁽⁴⁾, the fruit must be sufficiently ripe to arrive in a satisfactory condition at the place of destination; whereas one of the criteria for judging the ripeness of dessert apples and pears of certain varieties at the beginning of the marketing year is that they must be sufficiently large; whereas, since the minimum size laid down in the quality standard is not large enough to meet that requirement, it should be fixed at a higher level for a certain period;

Whereas the need for this derogation from the minimum size laid down in the quality standards may not arise everywhere in the Community; whereas the Member States should therefore be empowered not to apply the derogation or to re-apply the standards earlier than the dates fixed in the Regulation;

Whereas the Management Committee for Fruit and Vegetables has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. By way of derogation from Title III of the quality standards for dessert apples and pears and

subject to paragraph 2 below, the minimum size required of fruit of the 1974 harvest marketed in the Community shall be:

- (a) for apples of the James Grieve variety, 70 mm until 1 September 1974, and 65 mm from 2 to 15 September 1974 inclusive;
- (b) for apples of the Golden Delicious variety, 70 mm until 22 September 1974;
- (c) for apples of the Gravenstein variety, 70 mm until 1 September 1974 inclusive;
- (d) for apples of the Cox's Orange Pippin variety, 65 mm until 22 September 1974 inclusive;
- (e) for pears of the Dr Jules Guyot variety, 60 mm until 15 August 1974 inclusive;
- (f) for pears of the Alexandrine Douillard variety, 60 mm until 15 September 1974 inclusive.

However, Member States may, in the light of conditions peculiar to their home production, decide not to apply this derogation in respect of dessert apples and pears harvested in their territory and marketed in the Community, or bring forward the date on which the derogation shall cease to apply. They shall without delay inform the other Member States and the Commission thereof.

2. The standards shall remain applicable in trade in dessert apples and pears with third countries.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 147.

⁽³⁾ OJ No L 172, 31. 7. 1971, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 185, 7. 7. 1973, p. 17.

REGULATION (EEC) No 1672/74 OF THE COMMISSION

of 28 June 1974

fixing the amount of the reimbursement and the amount of levy for offsetting storage costs for sugar for the 1974/75 marketing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 1602/74⁽²⁾, and in particular Articles 8 (3) and 37 (2) thereof;

Whereas Article 8 (1) of Regulation No 1009/67/EEC lays down that storage costs for sugar and certain Community syrups shall be reimbursed at a flat rate by the Member States and that Member States shall charge a levy on each sugar manufacturer per unit of weight of sugar disposed of; whereas, in accordance with the same paragraph, the amount of the reimbursement and the amount of the levy must be the same throughout the Community.

Whereas Commission Regulation (EEC) No 834/74⁽³⁾ of 5 April 1974 laying down requisite provisions to prevent the sugar market being disturbed as a result of the price increase in this sector for the 1974/75 sugar marketing year, amended by Regulation (EEC) No 1495/74⁽⁴⁾, has amended, in Article 1, the amount of levy applicable for the period from 15 April 1974 to 30 June 1974 resulting in manufacturers incomes from sugar sales being increased successively until the beginning of the subsequent sugar marketing year; whereas, to meet the objectives of Regulation (EEC) No 834/74, it is necessary at the beginning of the 1974/75 sugar marketing year, to fix the amount of levy in such a way, that the incomes will continue to increase successively; whereas it is convenient to limit this period of adaptation to two months; whereas, however, the production period and the marketing period for sugar produced in the French overseas departments are completely different from the other areas of the Community; whereas, as a result thereof, an appropriate system should be applicable for these departments;

Whereas Article 5 of Council Regulation (EEC) No 750/68⁽⁵⁾ of 18 June 1968 laying down general rules for offsetting storage costs for sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 152/71⁽⁶⁾, provides that the amount of the reimbursement shall be fixed per

month and per unit of weight, taking into consideration the costs of financing and insurance and specific storage costs; whereas Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 442/70⁽⁷⁾ of 9 March 1970 laying down detailed rules for the application of the system of offsetting storage costs for sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 700/73⁽⁸⁾, lays down that the reimbursement shall be fixed per 100 kilogrammes of white sugar;

Whereas the financing costs may, at present, be calculated on the basis of an interest rate of 8 % per year; whereas insurance costs may be assessed at from 0.15 to 0.2 % per year; whereas insurance costs and specific storage costs can be evaluated at 0.41 unit of account per metric ton and per month;

Whereas, pursuant to Article 4 of Regulation (EEC) No 750/68, the quantity in store to be taken into consideration for the reimbursement of one month's storage costs is equal to the average quantities of sugar held in store at the beginning and at the end of the month in question; whereas, for the 1974/75 marketing year, the quantities in store each month may be estimated on the basis of anticipated stocks at the beginning of that year, estimated monthly production, the quantities likely to be imported in the month under consideration and the quantities likely to be disposed of for domestic consumption or exported during the same month; whereas total average monthly stocks during the 1974/75 marketing year can be estimated at approximately 49.2 million metric tons of sugar expressed as white sugar; whereas total reimbursement can thus be estimated at approximately 103.2 million units of account for the 1974/75 marketing year;

Whereas Article 9 of Regulation (EEC) No 750/68 specifies that the amount of the levy shall be calculated by dividing total anticipated reimbursement by the anticipated quantity of sugar which will be disposed of during the sugar marketing year in question and produced within the maximum quotas; whereas total anticipated reimbursements are to be increased or decreased as the case may be by the amount carried forward from preceding sugar marketing years;

Whereas there is a surplus of 2 683 690 units of account for the 1968/69 to 1972/73 marketing years;

(1) OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

(2) OJ No L 172, 27. 6. 1974, p. 7.

(3) OJ No L 99, 9. 4. 1974, p. 15.

(4) OJ No L 158, 15. 6. 1974, p. 20.

(5) OJ No L 137, 21. 6. 1968, p. 4.

(6) OJ No L 22, 28. 1. 1971, p. 1.

(7) OJ No L 55, 10. 3. 1970, p. 10.

(8) OJ No L 67, 14. 3. 1973, p. 12.

whereas the anticipated balance for the 1973/74 marketing year may be assessed as a surplus of 9.6 million units of account; whereas the increase of the amount of levy applicable for the months of July and August 1974 will result in increasing receipts of about 3.5 million units of account; whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 442/70 lays down that the levy is fixed per 100 kg of white sugar; whereas the quantity of Community sugar which will be disposed of during the 1974/75 marketing year for home consumption or for export may be estimated at approximately 8.7 million metric tons of sugar expressed as white sugar; whereas the amount of the levy should therefore be one unit of account per 100 kilogrammes of white sugar;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the 1974/75 sugar marketing year, the amount of the reimbursement referred to in Article 8

of Regulation No 1009/67/EEC is hereby fixed at 0.21 unit of account per 100 kilogrammes of white sugar per month.

2. For the 1974/75 sugar marketing year the amount of levy referred to in Article 8 of Regulation No 1009/67/EEC is hereby fixed per 100 kilogrammes of white sugar at:

- (a) 1.35 units of account for July 1974;
- (b) 1.20 units of account for August 1974;
- (c) one unit of account for the period from 1 September 1974 to 30 June 1975.

By way of derogation to the preceding subparagraph the amount of levy per 100 kilogrammes of white sugar applicable to the French overseas departments is hereby fixed at one unit of account for the 1974/75 sugar marketing year.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

REGULATION (EEC) No 1673/74 OF THE COMMISSION

of 28 June 1974

fixing production refunds on white sugar used in the chemical industry

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Treaty⁽¹⁾ on the accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 63 (1) of the Act⁽²⁾ annexed thereto;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC⁽³⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 1602/74⁽⁴⁾, and in particular Article 9 (8) thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 872/73⁽⁵⁾ of 30 March 1973 fixing production refunds on white sugar used in the chemical industry, has remained the rules to be used for this fixing; whereas these rules settle, in particular, one of the common bases to be used in calculating production refunds on white sugar and the intervention price for white sugar valid for the area in which the place of the processing of the sugar is situated; whereas in this respect it is convenient by the opportunity of the change-over from one sugar marketing year to the next, to apply in future, these rules in calculating for the regions of Ireland and of the United Kingdom in the same way as for the regions of Italy and for the French overseas departments, and consequently to repeal the special provi-

sions on the compensatory amount laid down by the Commission Regulation (EEC) No 364/73⁽⁶⁾ of 31 January 1973 adopting special measures for the new Member States for white sugar used in the chemical industry, as last amended by Regulation (EEC) No 3551/73⁽⁷⁾; whereas thus, the production refunds must be fixed as shown in the Annex to this Regulation for the period specified therein;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 2 of Regulation (EEC) No 364/73 is hereby repealed. It shall, however, continue to apply in respect of refunds granted pursuant to the certificates for which an application for the issue has been made before this Regulation enters into force.

Article 2

The production refunds on white sugar referred to in Articles 5 to 7 of Regulation (EEC) No 765/68 shall be fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 172, 27. 6. 1974, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 85, 31. 3. 1973, p. 69.

⁽⁶⁾ OJ No L 39, 12. 2. 1973, p. 22.

⁽⁷⁾ OJ No L 361, 29. 12. 1973, p. 38.

ANNEX

Production refunds on white sugar used in the manufacture of the products listed in Annexes I to III to Regulation (EEC) No 765/68 and in the manufacture of the products listed in the Annex to Regulation (EEC) No 364/73

Area of application	Quarter running from 1 July 1974 to 30 September 1974		
	Annex I u.a./100 kg	Annex II u.a./100 kg	Annex III u.a./100 kg
1. All regions of Ireland	10.27	0	0
2. All regions of Italy	14.13	0	0
3. All regions of the United Kingdom	8.55	0	0
4. French overseas departments	11.69	0	0
5. Other regions of the Community	11.92	0	0

REGULATION (EEC) No 1674/74 OF THE COMMISSION

of 28 June 1974

fixing the production refund on olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof;

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC⁽³⁾ of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 155/71⁽⁴⁾ of 26 January 1971 on the production refund on olive oil used in the manufacture of certain preserved foods, and in particular Article 3 (1) thereof;

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 155/71 provides that a production refund should be granted in respect of olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables;

Whereas Article 3 (1) of that Regulation provides that the refund must be fixed every two months; whereas paragraph 2 of that Article provides that the amount of the refund is equal to the average of the variable components of the levies on imports of olive oil falling within subheading 15.07 A I a) of the Common Customs Tariff during the period from the

sixteenth day of the third month to the fifteenth day of the last month preceding that in which the refund began to apply;

Whereas Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 615/71⁽⁵⁾ of 24 March 1971 on detailed rules for the application of the production refund on olive oil used in the manufacture of certain preserved foods, as last amended by Regulation (EEC) No 2503/71⁽⁶⁾, provides that the refund previously fixed is retained where the difference between that refund and the average referred to above does not exceed 0.50 unit of account; whereas, however, the refund must be fixed at 0 if the average is 0;

Whereas the import levy applicable from 16 April 1974 to 15 June 1974 to the olive oil referred to above was fixed by Regulation (EEC) No 103/74⁽⁷⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the months of July and August 1974 the amount of the production refund referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 155/71 shall be 0 unit of account per 100 kilogrammes.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 28. 1. 1971, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 71, 25. 3. 1971, p. 12.

⁽⁶⁾ OJ No L 258, 23. 11. 1971, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 13, 16. 1. 1974, p. 20.

REGULATION (EEC) No 1675/74 OF THE COMMISSION

of 28 June 1974

fixing the import levies on sugar beet and sugar cane for the 1974/75 sugar marketing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 1602/74⁽²⁾, and in particular Article 14 (7) thereof;

Whereas Article 14 of Regulation No 1009/67/EEC provides that an import levy must be fixed by the Commission for the products listed in Article 1 (1) (b) of that Regulation; whereas that levy must be calculated at a standard rate on the basis of the sucrose content of each of those products and the levy on white sugar;

Whereas Article 6 of Commission Regulation (EEC) No 837/68⁽³⁾ of 28 June 1968 on detailed rules for the application of levies on sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 1491/70⁽⁴⁾, provides that the levy applicable to these products, which is fixed for each marketing year, is obtained by multiplying by a coefficient the difference, in respect of 100 kilogrammes of white sugar, between the threshold price valid for the relevant marketing year and the arithmetic average of cif prices recorded during a reference period; whereas the coefficients and the reference period were fixed by Article 6 of Regulation (EEC) No 837/68;

Whereas the threshold price for white sugar was fixed by Council Regulation (EEC) No 1600/74⁽⁵⁾ of 29 April 1974 fixing for the 1974/75 marketing year the

derived intervention prices, the intervention prices for raw beet sugar, the minimum prices for beet, the threshold prices and the maximum amount of the production levy,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies provided for in Article 14 (1) of Regulation No 1009/67/EEC, applicable to imports of the products listed in Article 1 (1) (b) of that Regulation are hereby fixed as follows for the 1974/75 marketing year:

CCT heading No	Description of goods	u.a. per metric ton
12.04	Sugar beet, whole or sliced, fresh, dried or powdered; sugar cane:	
	A. Sugar beet:	
	I. Fresh	0
	II. Dried or powdered	0
	B. Sugar cane	0

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 172, 27. 6. 1974, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 165, 28. 7. 1970, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No L 172, 27. 6. 1974, p. 3.

REGULATION (EEC) No 1676/74 OF THE COMMISSION

of 28 June 1974

amending Regulation (EEC) No 1461/73 of 16 May 1973 on the use of loading lists as the descriptive part of Community transit declarations

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard, to Council Regulation (EEC) No 542/69⁽¹⁾ of 18 March 1969 on Community transit, and in particular Article 58 (1) (c);

Whereas Regulation (EEC) No 1461/73⁽²⁾ provides for the use, under certain conditions, of loading lists in conformity with a specimen to be used as the descriptive part of Community transit declarations;

Whereas it is agreed that loading lists conforming to the specimen in the Annex to the Regulation are not suitable for use with systems based on the electronic or mechanical processing of data; whereas to avoid difficulties for firms using modern procedures, the use of loading lists capable of integration into the system adopted should be allowed;

Whereas, additionally, it has been shown that in respect of rail transport, loading lists are never attached to the Express Parcels Consignment Note and that the reference to the wagon or container number is sufficient to establish the link between the International Consignment Note and the attached loading lists; whereas the relevant provisions must be amended and simplified;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Community Transit Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following Article 3a shall be added to Regulation (EEC) No 1461/73:

Article 3a

The customs authorities of each Member State may allow firms established in their country whose

records are based on a system of electronic or mechanical data processing to use loading lists, which, although not complying with all the conditions of Articles 2 and 3, are designed and completed in such a way that they can be used without difficulty by the customs and statistical authorities in question.

Article 2

Article 4 of Regulation (EEC) No 1461/73 of 16 May 1973 shall be replaced as follows:

Article 4

1. When Regulation (EEC) No 304/71⁽³⁾ on the simplification of Community transit procedures for goods carried by railways operates, the provisions of Articles 2, 3 and 3a of this Regulation shall apply to loading lists which accompany the International Consignment Note and the number of the accompanying lists shall be shown in box 32 of the Consignment Note.

In addition each loading list must include the wagon number to which the Consignment Note refers or, where appropriate, the number of the container in which the goods are carried.

2. For operations beginning within the Community comprising at the same time goods referred to in Article 1 (2) and in Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 542/69 separate loading lists shall be used and the serial numbers of the loading lists relating to the goods referred to in Article 1 (2) of that Regulation inserted in the "Description of goods" box on the International Consignment Note.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 77, 29. 3. 1969, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 145, 2. 6. 1973, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 35, 12. 2. 1971, p. 31.

REGULATION (EEC) No 1677/74 OF THE COMMISSION**of 28 June 1974****repealing the export refunds on poultrymeat for the period beginning 1 July 1974**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 123/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in poultrymeat, as last amended by the Act⁽²⁾ on the conditions of accession and adjustments to the Treaties, and in particular the first sentence of the fifth subparagraph of Article 9 (2) thereof;

Whereas export refunds on poultrymeat for the period beginning 1 May 1974 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1029/74⁽³⁾ of 29 April 1974;

Whereas the situation both on the world market and in the Community is such that for the present it is

neither necessary nor opportune to fix export refunds on poultrymeat for the period beginning 1 July 1974;

Whereas it is therefore necessary to repeal Regulation (EEC) No 1029/74;

Whereas the Management Committee for Poultrymeat and Eggs has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1029/74 is repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2301/67.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 117, 30. 4. 1974, p. 42.

REGULATION (EEC) No 1678/74 OF THE COMMISSION

of 28 June 1974

amending for the second time Regulation (EEC) No 722/74 authorizing the United Kingdom to grant a decreasing national subsidy to pig producers

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ on the accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, and in particular Article 63 of the Act ⁽²⁾ annexed thereto ;

Whereas the United Kingdom has been authorized by Commission Regulation (EEC) No 722/74 ⁽³⁾ of 29 March 1974, as amended by Regulation (EEC) No 1369/74 ⁽⁴⁾, to grant a decreasing national subsidy to pig producers ; whereas the rate of the decrease provided for, has proved not to correspond to the development of the market after entering into force of the abovementioned Regulation ; whereas the periods of validity of the different amounts should therefore be adjusted ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

As from 17 June 1974 the table appearing in Article 1 of Regulation (EEC) No 722/74 shall be replaced by the following table :

	<i>u.a./100 kg slaughtered weight</i>
'from 25 March to 1 September 1974	11.90
from 2 September to 29 September 1974	8.35
from 30 September to 3 November 1974	3.58'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 88, 1. 4. 1974, p. 35.

⁽⁴⁾ OJ No L 147, 1. 6. 1974, p. 54.

REGULATION (EEC) No 1679/74 OF THE COMMISSION**of 28 June 1974****repealing Regulation (EEC) No 719/74 fixing the guide prices for calves and adult bovine animals and amending Regulation (EEC) No 920/74**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty⁽¹⁾ of Accession of the new Member States of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, and in particular Article 63 of the Act⁽²⁾ annexed thereto;

Whereas because of the conjunctural situation on the beef and veal market in the United Kingdom Commission Regulation (EEC) No 719/74⁽³⁾ of 29 March 1974 laid down the application as from 1 April 1974 of a special guide price in this Member State for calves and adult bovine animals;

Whereas the conjunctural situation in the United Kingdom has recently evolved in such a way that the continuation of this measure is no longer justified; whereas it is therefore indicated to repeal Regulation (EEC) No 719/74;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 920/74⁽⁴⁾ of 18 April 1974 authorized the United Kingdom to temporarily grant national subsidies for beef and veal and that these subsidies have been granted in conformity with the provisions of the abovementioned Regulation in Great Britain following the detailed rules of the 'Calf Subsidy Scheme' and in Northern Ireland following the accession compensatory amounts system;

Whereas after the repeal of Regulation (EEC) No 719/74 there will not be different guide prices

between the United Kingdom and Ireland and consequently no more accession compensatory amounts; whereas it is therefore necessary henceforth to grant in Northern Ireland subsidies following the detailed rules of the 'Calf Subsidy Scheme' and to repeal the contrary provisions laid down in Regulation (EEC) No 920/74;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Beef and Veal;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 719/74 is repealed.

Article 2

1. In Regulation (EEC) No 920/74 Article 2 the words 'in Great Britain' shall be removed.
2. Articles 3 and 4 of Regulation (EEC) No 920/74 are repealed.
3. The text of Article 6 indent 2 of Regulation (EEC) No 920/74 is replaced by the following text: 'It shall be applicable until 31 December 1974'.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 88, 1. 4. 1974, p. 26.

⁽⁴⁾ OJ No L 106, 19. 4. 1974, p. 36.

REGULATION (EEC) No 1680/74 OF THE COMMISSION

of 28 June 1974

altering the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal other than frozen

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organiza-
tion of the market in beef and veal, as last amended
by Regulation (EEC) No 187/73 ⁽²⁾, and in particular
the second line of Article 10 (7), and Article 12 (7)
thereof;Whereas the import levies on calves and adult bovine
animals and on beef and veal other than frozen were
fixed by Regulation (EEC) No 1095/74 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1629/74 ⁽⁴⁾;Whereas it appears from an examination that,
consequent on an error in calculation, the import
levies for products imported from Austria, Sweden and
Switzerland were not fixed correctly; whereas, it is
necessary therefore to alter Regulation (EEC) No
1629/74,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*The levies referred to in Article 10 and 12 of Regula-
tion (EEC) No 805/68 and fixed in the Annex to Regu-
lation (EEC) No 1629/74 for Austria, Sweden and Swit-
zerland, are hereby altered as shown in the Annex to
this Regulation.*Article 2*To be classified as products falling within subheadings
02.01 A II a) 1 aa) and 02.01 A II a) 1 bb), products
must correspond to the definition contained in Article
2 of Regulation (EEC) No 2249/73 ⁽⁵⁾.*Article 3*

This Regulation shall enter into force on 1 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 28 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.⁽²⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 23.⁽³⁾ OJ No L 122, 4. 5. 1974, p. 13.⁽⁴⁾ OJ No L 173, 28. 6. 1974, p. 27.⁽⁵⁾ OJ No L 230, 18. 8. 1973, p. 15.

ANNEX

Levies applicable from 1 July 1974 to imports from Austria, Sweden and Switzerland

(in u.s./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Austria Sweden Switzerland	Other third countries
01.02	Live animals of the bovine species :	Live weight	
	A. Domestic species :		
	II. Other :		
	a) Calves	22-085 (b)	
	b) Other :		
02.01	1. Cows for immediate slaughter, the meat of which is intended for processing (a)	22-085	
	2. Other :		
	aa) Not yet having any permanent teeth, of a weight of not less than 350 kg but not more than 450 kg in the case of male animals, or of not less than 320 kg but not more than 420 kg in the case of female animals (c)	—	
	bb) Other	22-085 (b)	
	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen :	Net weight	
	A. Meat :		
	II. Of bovine domestic bovine animals :		
	a) Of domestic bovine animals :		
	1. Fresh or chilled :		
	aa) Of calves :		
	11. Carcasses and half-carcasses	41-962	
	22. Separated or unseparated forequarters	33-569	
	33. Separated or unseparated hindquarters	50-534	
	bb) Of adult animals :		
	11. Carcasses, half-carcasses or 'compensated' quarters :		
	aaa) Carcasses of a weight of not less than 180 kg but not more than 270 kg and half-carcasses or 'compensated' quarters of a weight of not less than 90 kg but not more than 135 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the symphysis pubis and the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)	—	
	bbb) Other	41-962	
	22. Forequarters :		
	aaa) Of a weight of not less than 45 kg but not more than 68 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)	—	
	bbb) Other	33-569	

(in u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Austria Sweden Switzerland	Other third countries
02.01 (cont'd)	33. Hindquarters :	Net weight	
	aaa) Of a weight of not less than 45 kg but not more than 68 kg (not less than 38 kg but not more than 61 kg in the case of 'Pistola' cuts), with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)	—	
	bbb) Other	50-354	
	cc) Other cuts of veal and beef :		
	11. Unboned (bone-in)	62-942	
02.06	22. Boned or boneless	71-997	
	Meat and edible meat offals (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked :		
	C. Other :		
	1. Of domestic bovine animals :		
	a) Meat :		
	1. Unboned (bone-in)	62-942	
	2. Boned or boneless	71-997	

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities and to the special conditions at present applicable to cows imported under the bilateral agreement on cattle for the food processing industry between the European Communities and Austria.

(b) Where these products are imported under the conditions set out in Article 11 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 and in the provisions adopted for its application, the levy is either refunded or not collected in accordance with those provisions.

(c) Entry under this subheading is subject to the production of the certificate referred to in paragraph 2 (c) of Protocol No 1 annex I to the trade agreement between the EEC and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia.

REGULATION (EEC) No 1681/74 OF THE COMMISSION

of 28 June 1974

amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the Acces-
sion of new Member States to the European Economic
Community and the European Atomic Energy
Community, signed at Brussels 22 January 1972;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
229/73 ⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general
rules for a system of compensatory amounts for
cereals and fixing these amounts for certain products,
as amended by Regulation (EEC) No 1967/73 ⁽³⁾, and
in particular Article 7 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
243/73 ⁽⁴⁾ of 31 January 1973 laying down general
rules for a system of compensatory amounts for rice
and fixing these amounts for certain products, and in
particular Article 5 thereof;

Whereas compensatory amounts for cereals and rice
have been fixed pursuant to Regulation (EEC) No
1359/74 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1640/74 ⁽⁶⁾;

Whereas the application of the rules referred to in
Regulation (EEC) No 1359/74 requires that the
amounts at present in force should be amended as
shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts
shown in the Annexes to amended Regulation (EEC)
No 1359/74 are amended as shown in the Annex to
this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 June
1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 28 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 201, 21. 7. 1973, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 147, 1. 6. 1974, p. 32.

⁽⁶⁾ OJ No L 173, 28. 6. 1974, p. 69.

ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les céréales

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for korn

Für Getreide als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i cereali

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor granen

Amounts applicable as compensatory amounts for cereals

(RE/UC/It.a./1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.03	7,31	6.00	6.00
10.05 B	—	2.00	2.00

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC/u.s.(100 kg))

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarif CCT heading No	DK	IRL	UK
07.06 A	0,132	0-108	0-108
11.01 C ⁽¹⁾	1,023	0-840	0-840
11.01 E I ⁽¹⁾	—	0-280	0-280
11.01 E II ⁽¹⁾	—	0-204	0-204
11.02 A III ⁽¹⁾	1,023	0-840	0-840
11.02 A V a) 1 ⁽¹⁾	—	0-280	0-280
11.02 A V a) 2 ⁽¹⁾	—	0-280	0-280
11.02 A V b) ⁽¹⁾	—	0-204	0-204
11.02 B I a) 1 ⁽¹⁾	1,023	0-840	0-840
11.02 B I b) 1 ⁽¹⁾	1,023	0-840	0-840
11.02 B II c) ⁽¹⁾	—	0-280	0-280
11.02 C III ⁽¹⁾	1,023	0-840	0-840
11.02 C V ⁽¹⁾	—	0-280	0-280
11.02 D III ⁽¹⁾	0,746	0-612	0-612
11.02 D V ⁽¹⁾	—	0-204	0-204
11.02 E I a) 1 ⁽¹⁾	0,746	0-612	0-612
11.02 E I b) 1 ⁽¹⁾	1,023	0-840	0-840
11.02 E II c) ⁽¹⁾	—	0-280	0-280
11.02 F III ⁽¹⁾	0,746	0-612	0-612
11.02 F V ⁽¹⁾	—	0-204	0-204
11.02 G II	—	0-050	0-050
11.06 A	0,132	0-108	0-108
11.06 B II	—	0-322	0-322
11.07 A II a)	1,301	1-068	1-068
11.07 A II b)	0,972	0-798	0-798
11.07 B	1,133	0-930	0-930
23.02 A I a)	0,058	0-064	0-064
23.02 A I b) 1	0,058	0-064	0-064
23.02 A I b) 2	0,058	0-064	0-064
23.02 A II a)	0,058	0-064	0-064
23.02 A II b)	0,058	0-064	0-064
23.07 B I a) 1	—	0-032	0-032

(R₅'UC/u.a./100 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
23.07 B I a) 2	—	0-032	0-032
23.07 B I b) 1	—	0-100	0-100
23.07 B I b) 2	—	0-100	0-100
23.07 B I c) 1	—	0-150	0-150
23.07 B I c) 2	—	0-150	0-150

(¹⁾ Pour la distinction entre les produits des n°s 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A, d'autre part, sont considérés comme relevant des n°s 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :

I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

— une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche.

— une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farines, relèvent en tout cas du n° 11.02.

(¹⁾ Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har

— et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,

— et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

(¹⁾ Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :

— einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,

— einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe) der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.

Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

(¹⁾ Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :

— un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),

— un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari a 1,6 % per il riso, a 2,5 % per il frumento e la segala, a 3 % per l'orzo, a 4 % per il grano saraceno, a 5 % per l'avena ed a 2 % per gli altri cereali.

(¹⁾ Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :

— een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspereenten, berekend op de droge stof, en

— een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen) berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspereenten voor rijst, 2,5 gewichtspereenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspereenten voor gerst, 4 gewichtspereenten voor boekweit, 5 gewichtspereenten voor haver en 2 gewichtspereenten voor andere granen.

Grankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

(¹⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos. 11.01 and 11.02 and those falling within subheading No 23.02 A, products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

— a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,

— an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

REGULATION (EEC) No 1682/74 OF THE COMMISSION**of 28 June 1974****fixing the special export levy for white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1009/67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the Common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 1602/74⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72⁽³⁾ of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable price rises on the world sugar market, and in particular Article 1 (2) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas, pursuant to Article 16 of Regulation No 1009/67/EEC, where the Community or any region thereof cannot be supplied with sugar at prices within the limit of the threshold price, provision may be made for charging a special export levy on sugar;

Whereas the threshold prices for white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1600/74⁽⁴⁾;

Whereas the present world market situation allows sugar exports from the Community at a price level which is susceptible to a rise in the ex-works price in the area of the Community having the greatest surplus for a delivery, such that in particular the deliveries within the limits of the threshold price to the south of Italy, which is the most distant deficit region, risk becoming uncertain, whereas a special export levy should therefore be fixed;

Whereas in order to achieve the objectives pursued the special levy may be fixed taking into consideration the price levels within the Community and on the world market as well as an evaluation of the risk of a lack of supplies within the limits of the threshold price in all the Community regions;

Whereas the list of products subject to the special levy is given in Commission Regulation (EEC) No 1076/72⁽⁵⁾ of 25 May 1972 laying down detailed rules for applying export levies on sugar, as amended by Regulation (EEC) No 58/74⁽⁶⁾;

Whereas to enable the arrangements to function smoothly the calculation of the levies should be based:

- for currencies which are kept within a maximum spread at any given moment of 2.25 % on a conversion rate based on their actual parities;
- for other currencies, on a conversion rate based on the arithmetic mean of the spot exchange rates recorded over a given period for those currencies against those mentioned in the preceding subparagraph,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The special export levy on sugar provided for in the second subparagraph of Article 16 (1) of Regulation No 1009/67/EEC shall be as shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 172, 27. 6. 1974, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 172, 27. 6. 1974, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 121, 26. 5. 1972, p. 22.

⁽⁶⁾ OJ No L 8, 10. 1. 1974, p. 13.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 June 1974 fixing the special export levy on white sugar and raw sugar

(n.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Amount of the special export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. Denatured :	
	I. White sugar	30.50
	II. Raw sugar	23.00 ⁽¹⁾
	B. Undenatured :	
	I. White sugar	30.50
	ex II. Raw sugar other than candy sugar	23.00 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 1076/72.

REGULATION (EEC) No 1683/74 OF THE COMMISSION

of 28 June 1974

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1346/73⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽³⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by the Act⁽⁴⁾ annexed to the Treaty⁽⁵⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 12 (4) thereof;

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 1341/74⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1612/74⁽⁷⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 0.25 unit of account per 100 kilogrammes of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁸⁾, the levies at present in force must therefore be altered as shown in the Table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 1052/68⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 881/73⁽¹⁰⁾, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1341/74 are hereby altered as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 June 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 146, 31. 5. 1974, p. 32.

⁽⁷⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1974, p. 47.

⁽⁸⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁹⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 8.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 86, 31. 3. 1973, p. 30.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 June 1974 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./100 kg	
	Third countries (other than AASM and OCT, Tanzania, Uganda and Kenya)	AASM, OCT, Tanzania, Uganda and Kenya
07.06 A	0.085 ⁽¹⁾	0 ⁽¹⁾
11.01 C ⁽²⁾	1.350	0.850
11.02 A III ⁽²⁾	1.350	0.850
11.02 B I a) 1 ⁽²⁾	1.005	0.755
11.02 B I b) 1 ⁽²⁾	1.005	0.755
11.02 C III ⁽²⁾	1.680	1.180
11.02 D III ⁽²⁾	0.731	0.481
11.02 E I a) 1 ⁽²⁾	0.731	0.481
11.02 E I b) 1 ⁽²⁾	1.444	0.944
11.02 F III ⁽²⁾	1.350	0.850
11.06 A	0.335	0
11.07 A II a)	1.740 ⁽³⁾	0.840
11.07 A II b)	1.528	0.628
11.07 B	1.632 ⁽³⁾	0.732

⁽¹⁾ This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽³⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 3375/73 this levy is reduced by 0.45 u.a./100 kg for products originating in Turkey.

REGULATION (EEC) No 1684/74 OF THE COMMISSION

of 28 June 1974

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1346/73⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽³⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by the Act⁽⁴⁾ annexed to the Treaty⁽⁵⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 12 (4) thereof;

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 1634/74⁽⁶⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 0.25 unit of account per 100 kilogrammes of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁷⁾, the levies at present in force must therefore be altered as shown in the Table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 1052/68⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 881/73⁽⁹⁾, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 1634/74 are hereby altered as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 173, 28. 6. 1974, p. 51.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁸⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 8.

⁽⁹⁾ OJ No L 86, 31. 3. 1973, p. 30.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 June 1974 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./100 kg	
	Third countries (other than AASM and OCT, Tanzania, Uganda and Kenya)	AASM, OCT, Tanzania, Uganda and Kenya
07.06 A	0.090 ⁽¹⁾	0 ⁽¹⁾
11.01 C ⁽²⁾	1.400	0.900
11.02 A III ⁽²⁾	1.400	0.900
11.02 B I a) 1 ⁽²⁾	1.050	0.800
11.02 B I b) 1 ⁽²⁾	1.050	0.800
11.02 C III ⁽²⁾	1.750	1.250
11.02 D III ⁽²⁾	0.760	0.510
11.02 E I a) 1 ⁽²⁾	0.760	0.510
11.02 E I b) 1 ⁽²⁾	1.500	1.000
11.02 F III ⁽²⁾	1.400	0.900
11.06 A	0.340	0
11.07 A II a)	1.790 ⁽³⁾	0.890
11.07 A II b)	1.565	0.665
11.07 B	1.675 ⁽³⁾	0.775

⁽¹⁾ This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽³⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 3375/73 this levy is reduced by 0.45 u.a./100 kg for products originating in Turkey.

PUBLIC WORKS CONTRACTS

(Publication of notices of public works contracts and licences in conformity with Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972)

MODEL NOTICES OF CONTRACTS**A. Open procedures**

1. Name and address of the authority awarding the contract (Article 16e)⁽¹⁾:
2. The award procedure chosen (Article 16b):
3. a) The site (Article 16c):
b) The nature and extent of the services to be provided and the general nature of the work (Article 16c):
c) If the contract is subdivided into several lots, the size of the different lots and the possibility of tendering for one, for several, or for all of the lots (Article 16c):
d) Information relating to the purpose of the contract if the contract entails the drawing up of projects (Article 16c):
4. Any time limit for the completion of the works (Article 16d):
5. a) Name and address of the service from which the contract documents and additional documents may be requested (Article 16f):
b) The final date for making such request (Article 16f):
c) Where applicable, the amount and terms of payment of any sum payable for such documents (Article 16f):
6. a) The final date for receipt of tenders (Article 16g):
b) The address to which they must be sent (Article 16g):
c) The language or languages in which they must be drawn up (Article 16g):
7. a) The persons authorized to be present at the opening of tenders (Article 16h):
b) The date, time and place of this opening (Article 16h):
8. Any deposits and guarantees required (Article 16i):
9. The main procedure for financing and payment and/or references to the instruments regulating these (Article 16j):
10. Where applicable, the specific legal form which must be assumed by the group of contractors to whom the contract is awarded (Article 16k):
11. The minimum economic and technical standards required of the contractors (Article 16l):
12. Period during which the tenderer is bound to keep open his tender (Article 16m):
13. Criteria for the award of the contract. Criteria other than that of the lowest price shall be mentioned if they do not appear in the contract documents (Article 29):
14. Other information:
15. The date of despatch of the notice (Article 16a):

⁽¹⁾ The Articles in brackets refer to Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5).

B. Restricted procedures

1. Name and address of the authority awarding the contract (Article 17a)⁽¹⁾:
2. The award procedure chosen (Article 17a):
3. a) The site (Article 17a):
b) The nature and extent of the services to be provided and the general nature of the work (Article 17a):
c) If the contract is subdivided into several lots, the size of the different lots and the possibility of tendering for one, for several or for all of the lots (Article 17a):
d) Information relating to the purpose of the contract if the contract entails the drawing up of projects (Article 17a):
4. Any time limit for the completion of the works (Article 17a):
5. Where applicable, the specific legal form which must be assumed by the group of contractors to whom the contract is awarded (Article 17a):
6. a) The final date for the receipt of requests to participate (Article 17b):
b) The address to which they must be sent (Article 17b):
c) The language or languages in which they must be drawn up (Article 17b):
7. The final date for the dispatch of invitations to tender (Article 17c):
8. Information concerning the contractor's personal position, and the minimum economic and technical standards required of him (Article 17d):
9. The criteria for the award of the contract if these are not stated in the invitation to tender (Article 18d):
10. Other information:
11. The date of despatch of the notice (Article 17a):

⁽¹⁾ The Articles in brackets refer to Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5).

Open procedure

1. De Grontmij N.V., Gronverbetering en Ontginning-smaatschappij, De Holle Bilt 22, De Bilt, Netherlands for the Plaatselijke Commissie voor de ruilverkaveling 'Oost- en Westdongeradeel', Holwerd, Netherlands.
2. Open invitation to tender pursuant to the Uniform Aanbestedingsreglement (standard regulations for invitations to tender).
3. a) Municipality of 'Oost- en Westdongeradeel' in the Province of Friesland, Netherlands.
b) Specification No 18.73 on. 70/7155-17.
Construction, improvement and surfacing of approximately 20 km of carriageway and the excavation and where necessary enlargement of approximately 350 m of drains, with ancillary work in each case.
The work mainly comprises (approximate data):
130 000 m³ earthworks;
51 000 m³ placing of sand;
71 000 m² supply and placing of sand asphalt;
88 000 m² supply and placing of hot gravel sand asphalt surfacing;
22 000 t supply and placing of blast furnace clinker 0-40 mm.
c)
d)
4. The work must be completed by 1 August 1976.
5. a) The specification may be obtained as from Wednesday, 10 July 1974 from de Grontmij N.V., Zuiderdwaarsvaart 72, Drachten, quoting No 18.73 on. 70/7155-17.
b) The specification may be inspected as from Wednesday, 10 July 1974 at the address given above.
c) The specification will be despatched on payment of Fl 100. Payment must be made within seven days after the publication of this notice, either in cash, by means of 'girobetaalkaart', 'girokaart' or cheque, to the office of De Grontmij N.V., Zuiderdwaarsvaart, 72, Drachten, quoting order No 70/7155-17. Payments cannot be refunded.
6. a) Applications to tender may be submitted up to 20 August 1974, 5 p.m.
b) Grontmij N.V., Zuiderdwaarsvaart 72, Drachten, Netherlands.
Up to the time of opening the tenders they may also be deposited in a box provided at this address.
c) Dutch.
7. a) In public.
b) Wednesday, 21 August 1974, at 10.30 a.m. in the café Dijkstra, Metslawier, Netherlands.
8. The security required is a bank guarantee of 10 % for the first year and 5 % for the second.
9. Payment will be made in instalments, the size of which will be determined fortnightly according to the value of the work done.
- 10.
11. If requested the tenderer must prove his financial and economic resources and technical expertise, within one week of receiving a request to do so, by supplying the following information:
— proof of his firm's inscription in the trade register;
— a banker's statement showing the firm's financial resources;
— a statement of total turnover and turnover on construction work in the past three financial years;
— a list of projects completed by his firm in the past five years, giving the cost of these projects, time and place of execution and name of the principal.
12. 30 days from the date on which the contract is awarded.
13. The tenderer must be able to prove that he possesses experience in the execution of similar projects.
14. Further information will be given on Wednesday, 7 August 1974 at 10.30 a.m. in the café Dijkstra, Metslawier, Netherlands.
15. 19 June 1974.

Restricted procedure

1. Milton Keynes Development Corporation, Wavendon Tower, Wavendon, Milton Keynes, MK17 8LX, United Kingdom.
2. The lowest acceptable offer among selected contractors.
3. a) The northern area of Milton Keynes, North Buckinghamshire, England, in a new industrial estate (Kiln Farm, Stony Stratford).
b) The erection of a steel framed factory building of approximately 11 300 m², together with associated drainage, external services and site works.
The estimated cost of the whole work is £ 900 000.
c)
d)
4. Approximately 18 months.
5. In the event of a group of contractors submitting an acceptable offer it will be necessary for each member of the group to sign an undertaking that each company or firm in the group will be jointly and severally responsible for the due performance of the contract.
6. a) 15 July 1974.
b) See item 1.
c) English.
7. Mid August 1974.
8. — Proof of inscription of the company on a professional register or the companies register in the United Kingdom or Ireland.
- Name and address of contractors bankers from whom the corporations' bankers can enquire as to contractors financial standing.
- Balance sheets for the past three years, including a statement of turnover on construction works.
- A statement of the technical qualifications of the managerial and supervisory staff who would be responsible for executing the work and any previous experience of U.K. construction practice.
- A list of contracts over one million units of account, similar to the contract to be awarded, carried out during the past five years, the value and location of each contract and the authority for whom executed.
- Details of labour resources and plant available.
9. The award criteria will be shown in the tender documents.
10. The contract will be based on Articles of agreement and conditions of contract contained in the standard form of building contract, local authorities or private edition with quantities 1963 edition (latest revision), issued by the Joint Contracts Tribunal as amended by the employer. New contracts consisting of the repetition of similar works may be negotiated with the successful tenderer.
11. 17 June 1974.

Restricted procedure

1. Council of the City of Manchester, Town Hall, Manchester M60 2J, United Kingdom.
 2. Lowest acceptable offer in competition among selected contractors.
 3. a) Hatfield Street, Harpurhey, Manchester.
b) Erection of 309 two-storey dwellings in traditional construction together with roads, sewers and ancillary works.
c)
d)
 4. 24 months.
 - 5.
 6. a) 22 July 1974.
b) S.A.B. Heppell, City Architect, Town Hall, Manchester, England — Tel. 061-236-3377. Telex 667825.
 7. August 1974.
 8. — Financial capacity: Contractors must submit a bankers reference with the request to participate.
— Technical capacity: Contractors must submit with the request to participate a list of major works carried out over the past five years accompanied by a certificate of satisfactory execution for at least two of the listed projects.
 - 9.
 10. Estimated value of work : £ 2 700 000.
 11. 18 June 1974.
-

Restricted procedure

1. Waterschap Regge en Dinkel, Apollolaan 1, Almelo, Netherlands.
2. Invitation to tender with preselection pursuant to the Uniform Aanbestedingsreglement (standard regulations for invitation to tender).
3. a) Municipality of Enschede.
b) Specification No Es.4.1. for the civil engineering part of extensions to the Enschede-West sewage treatment plant with ancillary work situated in Bruggenmorsweg in the municipality of Enschede.
The work mainly comprises :
a conduit with racks and main screw pumping station, two grit chambers,
a secondary screw pumping station for the existing plant and one for the new plant, two primary settling tanks (Ø 38 m), two aeration tanks (each 3 000 m³), four final settling tanks (Ø 38 m), one sludge pressure pump, two pre- and two post-consolidation tanks, an activated sludge plant, a fermentation tank (4 000 m³), four sludge buffering tanks (1 750 m³ each), conduits, miscellaneous piping and ancillary work. In addition the main building, two primary settling tanks, 12 oxidation beds, two final settling tanks, and two fermentation tanks are to be renovated, and various parts of the infrastructure are to be demolished.
c)
d)
4. 600 working days.
- 5.
6. a) In writing before 12 July 1974.
b) Advies- en Ingenieursbureau Witteveen en Bos, van Twickelostraat 2, Postbus 233, Deventer.
- c) Dutch.
7. Invitations to tender will be sent to the successful applicants by the awarding authority at the latest by 5 August 1974.
8. In order to be considered for the contract tenderers must :
— as a minimum requirement have completed projects in the past five years comparable to the work being put out to tender as regards scale, type and delivery dates ;
— submit evidence that the structure of their organization, the number of permanent staff available and their technical equipment qualify them to execute the work and that their financial resources are adequate ;
— furnish a list of works carried out over the past five years.
9. Payment for work completed will be made every four weeks.
10. A questionnaire is available from Witteveen en Bos — Tel. 05700—18565, on which all the abovementioned information must be entered ; this information must accompany the application.
11. 19 June 1974.

Restricted procedure ⁽¹⁾

1. Undervisningsministeriet ved Byggeudvalget for Rigshospitalet Blegdamsvej 9, DK-2100 København Ø, telefon (01) 39 66 33.
2. Begrænset udbud i overensstemmelse med bestemmelserne i lov nr. 266 af 8. juni 1966.
3. a) Tunnelforbindelse mellem Rigshospitalet, Blegdamsvej og Rigshospitalet, Tagensvej, samt vognterminal, Tagensvej.
b) Jernbetonarbejde, betonelementleverance- og montage, tunnelgennempresning under Nørre Allé, div. tømrer- og smedearbejder m.v.
1 etage over jord 98 m²,
tunnel og underjordisk vognterminal 1 245 m²,
beton, støbt på stedet 1 438 m³,
gennempresningslængde 36 m.
Der gives alternativt tilbud på tunnel af betonelementer.
c)
d)
4. 1. Oktober 1974 til 31. December 1975.
5. Dokumentation for evt. selskabsform eller bevis for optagelse i Handelsregistret på tilbudsgivers forretningssted eller bopæl skal vedlægges.
6. a) 10. juli 1974.
b) Rambøll & Hannemann A/S, rådgivende ingeniører, Teknikerbyen 38, 2830 Virum.
c) Dansk.
7. 19. juli 1974.
8. Firmaer, der er Byggeudvalget for Rigshospitalet ukendt, skal dokumentere lignende arbejder, tekniske midler, arbejdskraft, opdelt efter faggrupper, og omsætning inden for de seneste 3 år. Bankerklæringen skal vedlægges.
9. Kontrakten vil blive tildelt det tilbud, der ud fra samtlige tekniske og økonomiske synspunkter fremtræder som det gunstigste.
10. Fast tid og pris.
11. 24. juni 1974.

⁽¹⁾ See Council Directive No 71/305/EEC, Article 12 (3), and Article 15 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 8).

Restricted procedure ⁽¹⁾

1. Director of Home Estate Management — contracts, Property Services Agency of the Department of the Environment, room 4/97, St Christopher House, Southwark Street, London SE1 OTE, United Kingdom.
2. Lowest acceptable offer in competition among selected tenderers.
3. a) Crown Building, 47 Clarendon Road, Watford, Herts.
b) The erection of a three-storey office block having a basement car park and plant rooms at roof level. The structure comprises a reinforced concrete substructure and reinforced concrete superstructure. The external cladding is of brick panels and projecting brise-soleil. The windows are steel. The basement extends over the greater area of the site with retaining walls on site boundaries on three sides.
Nominated subcontractors will be recommended by the Authority for heating, hot water, ventilation and sprinkler systems, electrical installation, gas installation, lift installation, kitchen equipment supply, door-sets supply, partitions supply, sewer connection, cross-over, water mains installation, gas mains installation, electricity supply installation and landscape works. The estimated cost of the whole works is in the order of £ 700 000.
c)
d)
4. The contract period will be 24 months from the date of possession of site.
5. In the event of a group of contractors submitting an acceptable offer it will be necessary for each member of the group to sign an undertaking that each company or firm will be jointly and severally responsible for the contract.
6. a) 17 July 1974.
b) To the address shown in item 1.
c) English.
7. Approximately 31 July 1974.
8. — Proof of inscription of the company on a professional register or the Company's Register in the United Kingdom or Ireland.
— Balance sheets for the past three years including a statement of turnover on construction works.
— A statement of the technical qualifications of the managerial and supervisory staff who would be responsible for executing the work, and any previous experience of U.K. construction practice.
— A list of jobs of over one million units of account carried out during the past five years, the value and site of each job and the Authority for whom executed.
— Details of plant and machinery available for executing the work.
— Does the contractor propose to use his own labour force or rely on locally recruited work people?
9. See item 2.
10. Tenders and all supporting documents must be priced in sterling. The contract will be based on the general conditions of Government contracts for building and civil engineering works, technical specifications, drawings and bills of quantities. Price fluctuations on labour rates and material costs will be permitted. Progress payments will be made monthly or fortnightly on the basis of a valuation of certified work done and materials delivered to site. Payments under the contract will be made in sterling.
11. 27 June 1974.

⁽¹⁾ See Council Directive No 71/305/EEC, Article 12 (3), and Article 15 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 8).

Additional information

Droitwich Town Development, Covercroft, Droitwich, Worcestershire WR9 8DB, England.

(Official Journal of the European Communities No L 168 of 25 June 1974, page 49 — Restricted procedure)

RE : Comprehensive town centre redevelopment comprising 40 shops.

6. a) *instead of* : 20 July 1974.

read : 19 July 1974.

Contents (continued)

★ Regulation (EEC) No 1670/74 of the Commission of 28 June 1974 fixing the threshold prices for certain classes of flour, groats and meal for the 1974/75 marketing year	71
★ Regulation (EEC) No 1671/74 of the Commission of 28 June 1974 derogating, for the beginning of the 1974/75 marketing year, from the quality standards applicable to certain varieties of dessert apples and pears	72
★ Regulation (EEC) No 1672/74 of the Commission of 28 June 1974 fixing the amount of the reimbursement and the amount of levy for offsetting storage costs for sugar for the 1974/75 marketing year	73
Regulation (EEC) No 1673/74 of the Commission of 28 June 1974 fixing production refunds on white sugar used in the chemical industry	75
Regulation (EEC) No 1674/74 of the Commission of 28 June 1974 fixing the production refund on olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables	77
Regulation (EEC) No 1675/74 of the Commission of 28 June 1974 fixing the import levies on sugar beet and sugar cane for the 1974/75 sugar marketing year	78
★ Regulation (EEC) No 1676/74 of the Commission of 28 June 1974 amending Regulation (EEC) No 1461/73 of 16 May 1973 on the use of loading lists as the descriptive part of Community transit declarations	79
Regulation (EEC) No 1677/74 of the Commission of 28 June 1974 repealing the export refunds on poultrymeat for the period beginning 1 July 1974	80
★ Regulation (EEC) No 1678/74 of the Commission of 28 June 1974 amending for the second time Regulation (EEC) No 722/74 authorizing the United Kingdom to grant a decreasing national subsidy to pig producers	81
★ Regulation (EEC) No 1679/74 of the Commission of 28 June 1974 repealing Regulation (EEC) No 719/74 fixing the guide prices for calves and adult bovine animals and amending Regulation (EEC) No 920/74	82
Regulation (EEC) No 1680/74 of the Commission of 28 June 1974 altering the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal other than frozen	83
Regulation (EEC) No 1681/74 of the Commission of 28 June 1974 amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice	86
Regulation (EEC) No 1682/74 of the Commission of 28 June 1974 fixing the special export levy for white sugar and raw sugar	90
Regulation (EEC) No 1683/74 of the Commission of 28 June 1974 altering the import levies on products processed from cereals and rice	92
Regulation (EEC) No 1684/74 of the Commission of 28 June 1974 altering the import levies on products processed from cereals and rice	94
Public works contracts (Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972)	96
Open procedure	98
Restricted procedures	99
Additional information	104